Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

SUPPLEMENT TO: INSTALLATION AND SETUP GUIDE FOR FBII OMNI®400 AND FBII OMNI®600

RE: OMNI®400N and OMNI®600N Version 1.X Changes

FEATURES OF OMNI400N AND OMNI600N

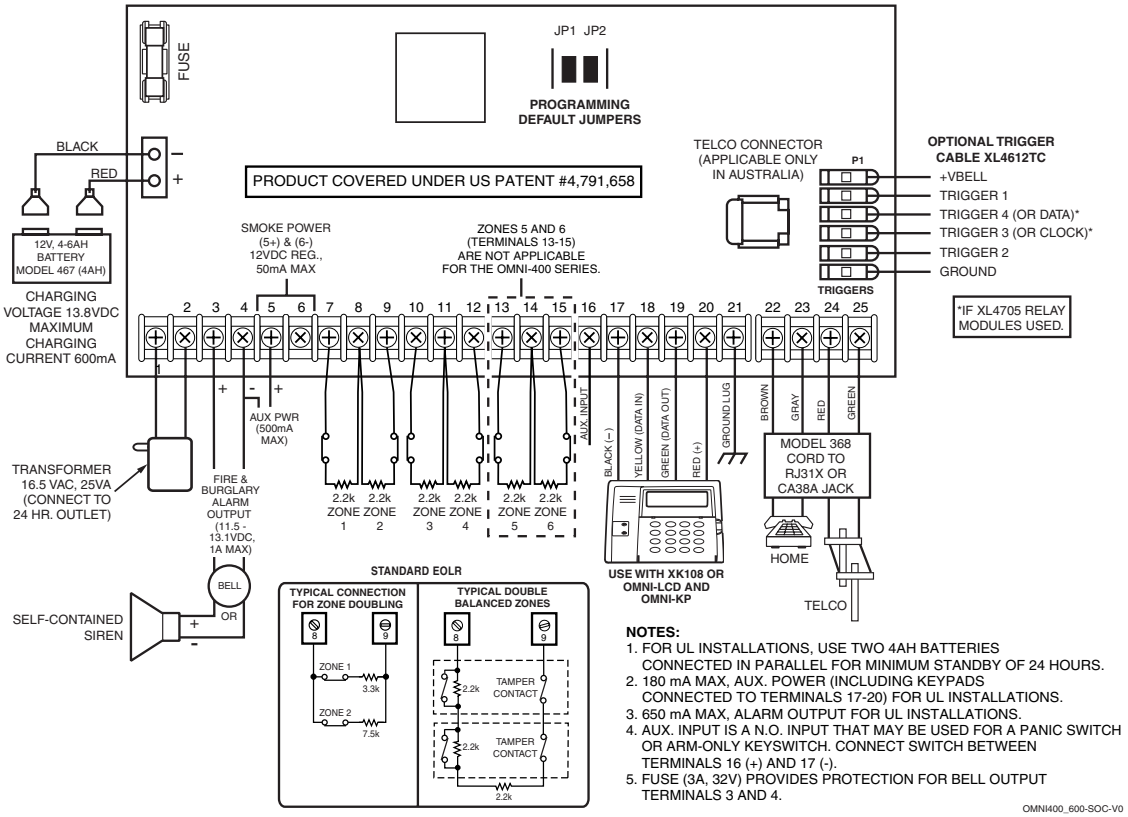
- Robophone compatible CS Reporting Format including 6-digit account number
- Fast Tamper for Zone 4 (OMNI400N) or Zone 6 (OMNI600N)
- 32-digit Primary, Secondary, and Callback Telephone Numbers
- Not Ready/2X
- Strobe Timer
- Arming disable during phone failure
- Final Exit feature that decreases exit delay on exit
- Interior Suspend option to suspend faulted interior zones at the end of exit time
- DNV Battery Test
- 10-second Battery Test Trigger
- 256 Event History Log
- Alarm Verification with report code
- Trigger – Armed when no Alarm

KEYPAD SUPPORT

- XK LCD Series Keypads are not supported in OMNI400N and OMNI600N
- OMNI400N and OMNI600N support an expanded LCD character set display

SYSTEM WIRING DIAGRAM

The OMNI400N and OMNI600N uses a different printed circuit board assembly. The illustration below provides a system wiring diagram:


FUSE
JP1 JP2
PROGRAMMING DEFAULT JUMPERS
BLACK
RED
12V, 4-6AH BATTERY MODEL 467 (4AH)
CHARGING VOLTAGE 13.8VDC MAXIMUM CHARGING CURRENT 600mA
PRODUCT COVERED UNDER US PATENT #4,791,658
SMOKE POWER (5+) & (6-) 12VDC REG., 50mA MAX
ZONES 5 AND 6 (TERMINALS 13-15) ARE NOT APPLICABLE FOR THE OMNI-400 SERIES.
TELCO CONNECTOR (APPLICABLE ONLY IN AUSTRALIA)
P1
OPTIONAL TRIGGER CABLE XL4612TC
+VBELL
TRIGGER 1
TRIGGER 4 (OR DATA)*
TRIGGER 3 (OR CLOCK)*
TRIGGER 2
GROUND
TRIGGERS
*IF XL4705 RELAY MODULES USED.
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25
AUX PWR (500mA MAX)
TRANSFORMER 16.5 VAC, 25VA (CONNECT TO 24 HR. OUTLET)
FIRE & BURGLARY ALARM OUTPUT (11.5 - 13.1VDC, 1A MAX)
2.2k ZONE 1
2.2k ZONE 2
2.2k ZONE 3
2.2k ZONE 4
2.2k ZONE 5
2.2k ZONE 6
AUX. INPUT
BLACK (–)
YELLOW (DATA IN)
GREEN (DATA OUT)
RED (+)
GROUND LUG
BROWN
GRAY
RED
GREEN
MODEL 368 CORD TO RJ31X OR CA38A JACK
HOME
TELCO
USE WITH XK108 OR OMNI-LCD AND OMNI-KP
BELL
OR
SELF-CONTAINED SIREN
STANDARD EOLR
TYPICAL CONNECTION FOR ZONE DOUBLING
TYPICAL DOUBLE BALANCED ZONES
ZONE 1
3.3k
ZONE 2
7.5k
TAMPER CONTACT
TAMPER CONTACT
2.2k
NOTES:
1. FOR UL INSTALLATIONS, USE TWO 4AH BATTERIES CONNECTED IN PARALLEL FOR MINIMUM STANDBY OF 24 HOURS.
2. 180 mA MAX, AUX. POWER (INCLUDING KEYPADS CONNECTED TO TERMINALS 17-20) FOR UL INSTALLATIONS.
3. 650 mA MAX, ALARM OUTPUT FOR UL INSTALLATIONS.
4. AUX. INPUT IS A N.O. INPUT THAT MAY BE USED FOR A PANIC SWITCH OR ARM-ONLY KEYSWITCH. CONNECT SWITCH BETWEEN TERMINALS 16 (+) AND 17 (-).
5. FUSE (3A, 32V) PROVIDES PROTECTION FOR BELL OUTPUT TERMINALS 3 AND 4.
OMNI400_600-SOC-V0

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

PROGRAMMING QUESTIONS

To provide these new features, the functions of some of the programming question digits have changed. The programming question digits that have changed are provided below:

Submode 1, System Options

QUESTIONS 01-04 – TELEPHONE and PAGER NUMBERS

Enter the telephone number (including area code and/or dialing prefix, IF NECESSARY) of the primary central station receiver in Question 01, L1–L32.

Example: If the primary telephone number to be entered is 1-516-123-4567, enter (on Programming Worksheet): 15161234567.

Enter the valid digits from the table that follows.

Entry	Function	Comments
0–9	0–9	
A	Signifies end of the phone number	Enter after last digit of phone number
B	Star (✱)	Enter whenever the star is used
C	3-Second pause	Provides delay to wait for dial tone
D	Pound (#)	Enter whenever the pound is used
E	✱ 70C (TouchTone) 1170C (Rotary)	Enter to disable Call Waiting
F	800	Enter to dial 800

REPORTING ROUTE: The system can report to 1 or 2 central station phone numbers. If you select split reporting, then OPENING and CLOSING signals will be directed to the secondary phone number, while all other signals will be transmitted to the primary phone number. If you select backup reporting, the panel will alternate between the primary and secondary receivers (if the second phone number is programmed) for a programmable number of attempts (Question 08, L3) to each phone number in the event the signal has not been acknowledged. If you select dual reporting, then signals will be sent to both primary and secondary phone numbers. If neither split nor backup reporting is necessary, then this question may be left as factory-defaulted, and all conditions will be routed to the primary number only.

Enter the telephone number (including area code or dialing prefix, IF NECESSARY) of the secondary central station receiver in Question 02, L1–L32.

QUESTION 01 – PRIMARY TELEPHONE NUMBER

QUESTION 02 – SECONDARY TELEPHONE NUMBER

QUESTION 03 – CALLBACK TELEPHONE NUMBER

Enter the telephone number (including area code or dialing prefix, if necessary) for this control panel to reach the callback number location. The callback number is the optional location of the Downloading Software where the control panel will call during a remote communications (upload/download etc.) session. During remote communications, the programming device and the control panel will first confirm the CS security code. If valid, communications can begin. If a callback number is defined, the control panel will hang up and dial the callback number. For no callback capability, enter "A" in L1–L32.

QUESTION 04 – PAGER TELEPHONE NUMBER

Enter the pager number for reports, up to 16 digits (including area code or dialing prefix, if necessary). For no pager report, enter "A" in L1–L16.

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

QUESTION 07 – CS DIALER FORMAT AND REC

Q 07, L1/L3 — Enter the L1 and L3 digits for the desired dialer format from the table below.

L1/L3 Entry Type	CS Reporting Format	Format Transmission
0	3x1 Standard	PULSE
1	4x1 Standard	PULSE
2	3x1 Extended	PULSE
3	4x1 Extended	PULSE
4	3x1 Partial Extended	PULSE
5	4x1 Partial Extended	PULSE
6	3x2	PULSE
7	4x2	PULSE
8	FBII Superfast	DTMF
9	ADEMCO 4x1 Express *	DTMF
A	ADEMCO 4x2 Express *	DTMF
B	Robophone	PULSED DATA
E	ADEMCO CID *	DTMF

NOTES:

For more information on CS reporting formats, refer to ***Central Station Reporting Formats*** section at the back of the Installation and Setup Guide.

* These formats require a high/low handshake frequency from the CS receiver.

QUESTION 09 – SYSTEM OPTIONS

Q 09, L2 — Enter the L2 digit for the fast tamper enable, XL4705 relay enable, or battery test options from the table below.

L2 Entry	Fast Tamper	XL4705 Relay Enable	Bat. Test 4 Sec/Min
0			
1	✔		
2		✔	
3	✔	✔	
8			✔
9	✔		✔
A		✔	✔
B	✔	✔	✔

Fast Tamper: Sets zone 4 (OMNI400) or zone 6 (OMNI600) tamper to fast response (10ms).

XL4705 Relay Enable: Enables the relay module. If used, the system's built in triggers 3 and 4 will no longer be available as triggers. Instead, they will serve as clock and data lines, respectively, for the relay module.

Battery Test: If enabled, the system battery will be tested for a period of 4 seconds a minute. When not enabled, the battery is tested for 1 second per minute.

QUESTION 11 – ARMING OPTIONS

Q 11, L1 — Enter the L1 digit for the arming options desired from the table below.

L1 Entry	Stay-Arms Stay	Instant Arms Away	Not Ready/ 2X
0			
1	✔		
4		✔	
5	✔	✔	
8			✔
9	✔		✔
C		✔	✔
D	✔	✔	✔

Stay Arms Stay: If enabled, the system will arm in the STAY mode by pressing the [STAY] key (user code not required). Otherwise, the user must press the [STAY] key followed by the user code to arm in STAY mode. When you are using the Contact ID reporting format and Stay Arms Stay is enabled, a Contact ID code of 408 with a user number of 128 is sent to the central station when the system is armed using the STAY key.

Instant Arms Away: If enabled, the system will arm in the AWAY mode by pressing the [INSTANT] key. When you are using the Contact ID reporting format and Instant Arms Away is enabled, a Contact ID code of 408 with a user number of 128 is sent to the central station when the system is armed using the INSTANT key.

Not Ready/2X: If selected, when the user tries to arm the system when a zone is faulted (system not ready), the system will provide a negative acknowledgement, display the faulted zone, and will not arm. To arm the system, the user must enter their code a second time within 15 seconds and the system will arm with the faulted zone bypassed. Note that the STAY and INSTANT keys will also follow the option selected at this location.

NOTES:
- As a result of adding the Not Ready/2X feature, Instant Enabled is always active.
- The Not Ready/2X option will be over-ridden by entry of a Forced Arm command.
- The Not Ready/2X option should not be enabled if any zone types are set to Arm Faulted.

Q 11, L2 — The description supplied in your Installation and Setup Guide applies except for Exit Error. An Exit Error will not be generated for Interior Zones.

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

Q 11, L3 — Enter the L3 digit from the table below.

L3 Entry	Disable Arm	Exit Extends	No AC/ NAK Arm	No Arm/ Phone Fail
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		
4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
8				✔
9	✔			✔
A		✔		✔
B	✔	✔		✔
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Disable Arming: If selected, the system cannot be armed. Additionally, a report code of "DD" must be defined in Submode 2, Question 30, L1/L2. This code is sent if a user attempts to arm the system after this option has been set.

Exit Extends: If selected, re-entering the premises during the exit delay time will restart the exit delay timer, allowing someone to exit again without having to disarm, and then rearm the system. This can only occur once during an armed period. See Question 11, L4 for related Quick Exit feature.

No AC/NAK Arm: If selected, when the user tries to arm the system with an AC fail condition, the system will provide a negative acknowledgement and will not arm. To arm the system, the user must enter their code a second time.

No Arm/Phone Fail: If selected, the system cannot be armed during a phone fail condition.

QUESTION 13 – DISPLAY OPTIONS

Q 13, L2 – The description in the Installation and Setup Guide for Daylight Savings Times describes the time change taking place on the first Sunday in April and on the last Sunday in October. In the OMNI400N and OMNI600N, the time change takes place on the last Sunday in March and last Sunday in October.

Q 13, L4 – This location selects the language for the keypad display as follows:

0 = English	2 = Russian	4 = Dutch	6 = Swedish
1 = Norwegian	3 = French	5 = German	7 = Hungarian

QUESTION 17 – STROBE OPTIONS/DNV BATTERY TEST

Q 17, L1 – This location selects a strobe timer value as follows:

0 = 1 Hour	3 = 3 Days	6 = 6 Days
1 = 1 Day	4 = 4 Days	7 = 7 Days
2 = 2 Days	5 = 5 Days	8 = Latch until User Code is entered.

The trigger/relay output that is to be affected by this selection is programmed in Submode 1, Questions 23 through 29 where you must select a trigger/relay type of "Bell Strobe – Internal, no dings" (1A) or "Bell Strobe – External, with dings" (1B).

Q 17, L2 – This location disables/enables the DNV Battery Test as follows:

0 = Disabled 8 = Enabled

If enabled, the system battery will be tested using an "every 10 second" and "24 hour" battery test. Even if enabled, this test will not occur if the dialer is active, any burg or fire bell is on, or during an AC failure. Note that when this option is enabled, if will override the Battery Test selection made in System Options (Question 09, L2).

"Every 10 second" battery test — once every 10 seconds the battery charger is turned off (for approximately 480ms) and a battery sample is taken. If two sequential samples have a bad reading, a battery failure is reported and no additional reports are sent on subsequent bad readings until the condition is restored. A restore can only be obtained by receiving 2 sequential good readings for the every 10 second battery test.

"24 hour" battery test — at 1 PM the system turns off the battery charger and initiates the type 31 relay/trigger (if programmed) to apply a load to the battery for 10 seconds. During this 10-second period, the system will continuously sample the battery at a 480ms rate. If 3 consecutive bad readings are received, testing will be cancelled, the relay/trigger is de-energized, and a report sent. When a "24 hour" battery test failure occurs, the "every 10 second" battery test is stopped until a 24 hour restore is obtained. A failure on the 24 hour battery test is only restored on the next successful "24 hour" battery test or by entry of [CODE] + [*] + Installer Code + [7] which initiates a 10 second battery test as if it were 1 PM.

QUESTION 20 – AUTO-ARM/KEYPAD TAMPER ENABLES

Q 20, L3 – Enter the L3 digit for the final exit and interior suspend options from the table below.

L3 Entry	Final Exit	Interior Suspend
0		
1	✔	
3	✔	✔

Final Exit: If selected, upon exiting through a delay zone, the panel will decrease the remaining exit delay time to 10 seconds when the zone closes. If the remaining exit delay time is already less than 10 seconds, the remaining time will not be affected.

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

Interior Suspend: When selected, if the interio[illegible] instead of going into alarm, exit error, or bypass error, be in a suspended mode until the interior zone physically restores. Bypassing these zones will not be allowed. This option takes precedence over exit error and bypass error for the system.

QUESTIONS 23-29 – TRIGGER/RELAY TYPES

The following Trigger/Relay Type has been added to the existing listing.

Code	Trigger Type	Description
2B	24 Hour Silent Alarm	Follows the state of the sum of all 24 hour silent alarm zones. If any zones loop is faulted, the trigger/relay is on. If all 24 hour silent alarm zones are normal, the trigger is off.
2C	10-Second Battery Test	Applies a 10-ohm load to the battery for 10 seconds during 24-hour battery test. 10-second timer is cleared by a verified battery failure. This trigger can be used for XL4705 relays only. The load is provided by attaching a 10-ohm resistor to the NO contacts that are in parallel with the battery leads.
2D	Armed not Alarmed	Off when in alarm or disarmed. On when armed.

Submode 2, Zone Programming / Report Codes

QUESTIONS 19-31 SYSTEM REPORT CODES

Alarm Verify has been added to the report code area.

	L1	L2	L3	L4
Q 29	Alarm Verify	Zone Tamper	N/A	Trouble Restore

Submode 4, Descriptor Programming

QUESTIONS 01-12 ZONE DESCRIPTORS FOR ZONES 01-08 (OMNI400N) and 01-12 (OMNI600N)
QUESTION 13 SYSTEM DESCRIPTOR

New support of International characters.

When programming Zone and Partition Descriptors it is important to note that previous versions have a character set ranging from 0x20 to 0x7f. This version, when used with the expanded display, has increased the character set to 0x20 to 0x9f. If non-expanded displays are installed in the LCD keypad, these additional characters will appear as spaces. The expanded display provides the following additional characters:

80 = Б	88 = У	90 =	98 = Ф
81 = Д	89 = Ц	91 =	99 = ö
82 = Ж	8A = Ч	92 = Г	9A = ô
83 = З	8B = ш	93 =	9B = Ë
84 = И	8C = щ	94 = ö	9C = Ю
85 = Й	8D = Ь	95 = ä	9D = Я
86 = л	8E = Ы	96 = Æ	9E = Ä
87 = П	8F = З	97 = ø	9F = å

CS REPORTING CODES

Certain codes have been added to the dedicated code listing for reporting to the CS Receiver in Contact ID® format to accommodate the new features. A complete listing of the revised dedicated codes is provided below:

DEDICATED CODES			
EVENT CODE	ENGLISH OUTPUT AT CS RECEIVER	EVENT CODE	ENGLISH OUTPUT AT CS RECEIVER
137	Key Tamper	407	Remote Arm
139	Verified Alarm	408	Quick Arm
145*	Keypad Tamper	409	Keyswitch Zone
156	Day Trouble	412*	Download Good
301*	AC Loss	457	Exit Error
309*	Battery Test Fail	459	Recent Close
321	Trouble Bell 1	551*	Dialer Disable (Arm Disable)
371	Trouble-Protection Loop	575	Swinger Bypass (Lockout)
373	Fire Trouble	602*	Test - Periodic
380	Sensor Trouble	607*	Walk Test Mode
381	Loss of RF Supervision	623*	Log 90% Full
383	Sensor Tamper	624*	Log 100% Full
384	RF Low Battery	625*	Time/Date Reset
401	O/C by User	626*	Clock not Set
403	Auto-arm	641*	Senior Watch Trouble (Up & About)
406	Cancel		

*** NOTE:** These codes do not have a Zone/User Code associated with them; system reports 000 for these digits.

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

System Programming Worksheet

INSTALLER MODE 1 COMMANDS

To…	Press…
Enter Installer Mode 1	[CODE] [✱] *(installer's code)* [1] *(select submode number 1–4)*
Sub Modes: System Options Zone Prog./Report Codes Not Used Descriptor Programming	 *(enter installer mode 1)* [1] *(enter installer mode 1)* [2] *(enter installer mode 1)* [3] *(enter installer mode 1)* [4]
Enter data	appropriate key, then [#] to accept entry
Go to next location in question	[#]
Go to next question	[INSTANT] or [✱] + 2-digit question no.
Go to another submode	[✱] + [BYPASS] + desired submode number 1–4
Exit Program Mode	[STAY]

Enter the data in the spaces provided prior to programming the control. Note that the spaces relate to Locations L1-L4 (in 4 location Questions), Locations L1- L16 (in 16 location Questions) and Locations L1- L20 (in 20 location Questions). Defaults are shown in brackets [ ].

SUBMODE 1: SYSTEM OPTIONS

QUESTION 00: INSTALLER CODE

Q 00 INSTALLER CODE [2468] | | | | | | |

QUESTIONS 01–04: TELEPHONE and PAGER NUMBERS

Q 01 PRIMARY CS NUMBER
[234A…] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Q 02 SECONDARY CS NO.
[AAA…] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Q 03 CALLBACK NUMBER
[AAA…] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Q 04 PAGER NUMBER [AAA…] | | | | | | | | | | | | | | | |

QUESTIONS 05–06: ACCOUNT NUMBERS

Q 05 PRIMARY [123400AA] | | | | | | | A | A |

Q 06 SECONDARY [223400AA] | | | | | | | A | A |

QUESTIONS 07–22: REPORTING and SYSTEM OPTIONS

Q 07 CS FORMAT/RCVR TYPE [E0E0] | | | | |

Q 08 REPORTING OPTIONS [0082] | | | | |

Q 09 SYSTEM OPTIONS [0020] | | | | |

Q 10 OTHER SYSTEM OPTIONS [4100] | | | | |

Q 11 ARMING OPTIONS [8041] | | | | |

Q 12 SOUND OPTIONS [000C] | | | | |

Q 13 DISPLAY OPTIONS [2070] | | | | |

Q 14 LOG OPTIONS [DFE0] | | | | |

Q 15 BELLS/AC DELAY/RING CNT [1138] | | | | |

Q 16 ENTRY-EXIT DELAY/ DIALER DELAY [6630] | | | | |

Q 17 STROBE OPTIONS/DNV BAT. TEST [8800] | | | X | X |

Q 18 SOFT KEYS FOR 1 & 3/7 & 9 [0020] | | | | |

Q 19 SOFT KEYS FOR ✱ & #/ CRYSTAL ADJUST [0000] | | | | |

NOTE: We recommend that the Crystal Adjustment be performed using the Time Set procedures. We do not recommend making L3 and L4 entries in the Installer Mode.

Q 20 AUTO ARM/KEYPAD TAMPER ENABLES [0110] | | | | X |

Q 21 AUTO ARM TIME [0000] | | | | |

Q 22 C/S TEST TIME [0000] | | | | |

QUESTIONS 23–29: TRIGGER/RELAY TYPES

Q 23 RELAY 1 and 2 TYPES [0000] | | | | |

Q 24 RELAY 3 and 4 TYPES [0000] | | | | |

Q 25 RELAY 5 and 6 TYPES [0000] | | | | |

Q 26 RELAY 7 and 8 TYPES [0000] | | | | |

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

Q 27 RELAY 9 and 10 TYPES [0000] | | | | |

Q 28 TRIGGER 1 and 2 TYPES [0102] | | | | |

Q 29 TRIGGER 3 and 4 TYPES [0304] | | | | |

RELAY/TRIGGER TIME for MOMENTARY OUTPUTS

Q 30 RELAY/TRIG TIME [0000] | | | | |

SUBMODE 2: ZONE PROGRAMMING AND REPORT CODES

Q 01 ZONE 1 (type/attributes) [2000] | | | | |

Q 02 ZONE 2 (type/attributes) [1000] | | | | |

Q 03 ZONE 3 (type/attributes) [1000] | | | | |

Q 04 ZONE 4 (type/attributes) [1000] | | | | |

Q 05 ZONE 5 (type/attributes) * | | | | |

Q 06 ZONE 6 (type/attributes) * | | | | |

Q 07 ZONE 7 (type/attributes) [0000] | | | | |

Q 08 ZONE 8 (type/attributes) [0000] | | | | |

Q 09 ZONE 9 (type/attributes)** [0000] | | | | |

Q 10 ZONE 10 (type/attributes)** [0000] | | | | |

Q 11 ZONE 11 (type/attributes)** [0000] | | | | |

Q 12 ZONE 12 (type/attributes)** [0000] | | | | |

* Default values for Questions 05 and 06 are 0000 for the OMNI400N and 1000 for the OMNI600N.
** Questions 09 through 12 are not used in the OMNI400N. These questions apply to the OMNI600N ONLY.

QUESTIONS 13–18: ZONE REPORT CODES

Q 13 ZONE 1/2 REPORT [6142] | | | | |

Q 14 ZONE 3/4 REPORT [3334] | | | | |

Q 15 ZONE 5/6 REPORT [3536] | | | | |

Q 16 ZONE 7/8 REPORT [3030] | | | | |

Q 17 ZONE 9/10 REPORT* [3030] | | | | |

Q 18 ZONE 11/12 REPORT* [3030] | | | | |

* Questions 17 and 18 are not used in the OMNI400N. These questions apply to the OMNI600N ONLY.

QUESTIONS 19–31: SYSTEM REPORT CODES

Q 19 DURESS/AC LOSS [AA88] | | | | |

Q 20 KEYPAD ✶ & #/BAT LOSS [6999] | | | | |

Q 21 OPEN/CLOSE [AAAA] | | | X | X |

Q 22 KEYPAD 7 & 9/1 & 3 [AA00] | | | | |

Q 23 KEY TAMPER/CS TEST [AAAA] | | | | |

Q 24 FALSE ALARM [AAAA] | | | | |

Q 25 BELL SUPERVISION/ KEYPAD TAMPER [AAAA] | | | | |

Q 26 BYPASS/RESTR/TROUBLE [AAFF] | | | | |

Q 27 DOWNLOAD/WALK TEST [AAAA] | | | | |

Q 28 EVENT LOG [AAAA] | | | | |

Q 29 ALARM VER/TAMPER/TROUBLE [AAAA] | | | X | |

Q 30 ARM DISABLE/CLOCK SET [AAAA] | | | | |

Q 31 UP-ABOUT/CLOCK FAIL [AAAA] | | | | |

QUESTION 32: FIRST DOUBLED ZONE

Q 32 1st DBLD ZONE [0000] | | | X | X |

QUESTIONS 33–35: CROSSED ZONES

Q 33 CROSSED ZONES GROUP 1 [0000] | | | | |

Q 34 CROSSED ZONES GROUP 2 [0000] | | | | |

Q 35 CROSSED ZONES TIME [0000] | X | X | | |

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

SUBMODE 4: DESCRIPTOR PROGRAMMING

QUESTIONS 01–12: ZONE DESCRIPTORS FOR ZONES 01–12

Enter up to 16 characters.

Q 01 ZN 1	
Q 02 ZN 2	
Q 03 ZN 3	
Q 04 ZN 4	
Q 05 ZN 5	
Q 06 ZN 6	
Q 07 ZN 7	
Q 08 ZN 8	
Q 09 ZN 9*	
Q 10 ZN 10*	
Q 11 ZN 11*	
Q 12 ZN 12*	

* Questions 09 through 12 are not used in the OMNI400N. These questions apply to the OMNI600N ONLY.

QUESTION 13: SYSTEM DESCRIPTOR

Enter up to 16 characters.

Q 13 SYSTEM DESCRIPTOR	

Honeywell

165 Eileen Way, Syosset, New York 11791
Copyright © 2004 Honeywell International Inc.
www.security.honeywell.com

N9979N 11/03 Rev. A

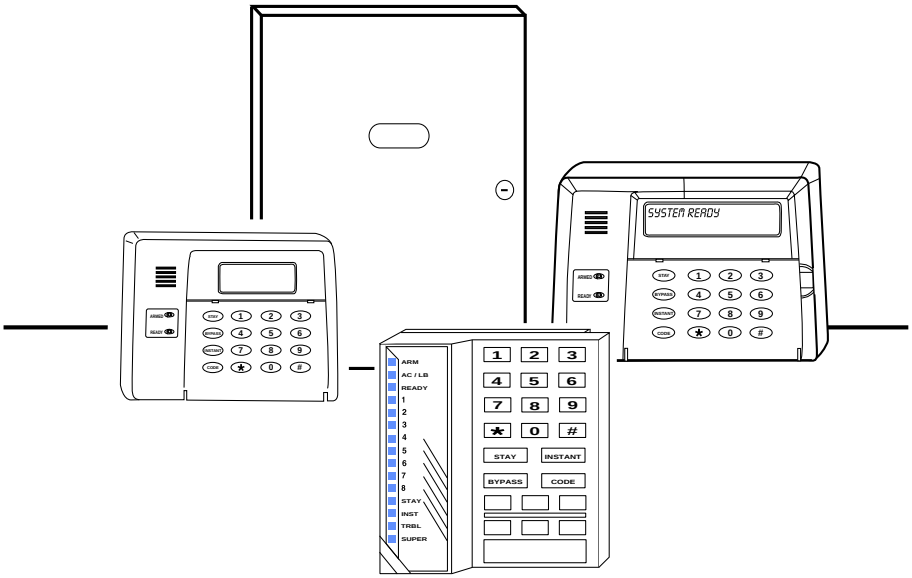
Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

OMNI SERIES

Sistema de Seguridad

OMNI-400

Manual de Instalación y Programación



FBII®
FIRE BURGLARY INSTRUMENTS, INC.

OMNI400-II—R01-05/01 (N9967V1 3/01)

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

Indice

Introducción 1-1
Características del Sistema 1-1
Notas Especiales 1-2

Cableado y Conexiones del Sistema 2-1
Diagrama de Conexiones 2-1
Terminales de Conexión 2-2
Hoja de Trabajo para Calcular el Consumo de los Dispositivos Auxiliares 2-4
Información Conexionado Para Teclados y Otros Dispositivos 2-5

Configuración del Sistema 3-1
Zonas Cableadas 3-1
Salidas de Relé/Trigger 3-2

Operación del Sistema 4-3
Encendido/ Restablecimiento del Sistema 4-3
Teclados 4-3

Programación del Sistema 5-1
Valores por Defecto del Sistema 5-1
Programación mediante Teclado 5-1
Resumen de Modos de Instalador 5-4
Introducción de Datos con Teclado 5-8
Resumen de Programación del Sistema 5-9
Modo Instalador 1, Submodo 1: OPCIONES DEL SISTEMA 5-10
Submodo 2: PROGRAMACIÓN ZONAS/ CODIGOS INFORME 5-33
Submodo 4: PROGRAMACIÓN DE DESCRIPTORES 5-38

Resumen de Funciones del Teclado 6-1
Funciones de Usuario 6-1
Modos de Instalador 6-1

Formatos de Transmisión a Central Receptora 7-1
ADEMCO Contact ID 7-1

Limitaciones de este Sistema de Alarma 8-1

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

S E C C I O N 1

Introducción

Características del Sistema

El OMNI-400 es un control/comunicador de última generación basado en microprocesador, que provee 4 zonas cableadas, las cuales pueden ser dobladas para conseguir un máximo de 8 zonas. La programación se puede llevar a cabo a través de cualquiera de los teclados compatibles; o el sistema puede ser cargado y descargado remotamente usando el Software de Comunicación Bidireccional Compass. Adicionalmente el software puede programarse para controlar acciones remotas, tales como conexión (armado), desconexión (desarmado), anulación, etc. Las opciones de programación se guardan en una Memoria Programable de Sólo Lectura Borrada Eléctricamente (EEPROM). La EEPROM es no-volátil, es decir, las instrucciones programadas no se perderán en el caso de pérdida de alimentación.

Las Prestaciones de la OMNI-400 incluyen:

- 4 zonas cableadas (todas totalmente programables, incluyendo conexión por llave), ampliables 8 zonas cableadas con doble resistencia
- Las zonas cableadas pueden configurarse como estándar o de doble balanceo, o pueden configurarse para duplicación de zonas
- Opción de Zonas de Cruce
- 15 Códigos de usuario (Se pueden programar códigos de 4 ó 6 dígitos)
- Hasta 12 Teclados (OMNI-LCD, OMNI-KP, XK108) No usar XK-108 en combinación con Omni-KP u Omni-LCD
- Programación mediante teclado y programación remota mediante PC y módem
- Carga/Descarga y comandos remotos

3 métodos de descargar/cargar información:: PC iniciada por el operador, bidireccional desatendido y bidireccional desde abonado (en línea)

- Auto Armado a una hora determinada del día con capacidad de conectarse en modo Total, Parcial o Instantáneo
- Dos Tiempos de entrada
- Histórico de 128 eventos (alarmas, averías, baja batería, anulaciones, test central receptora (CRA), aperturas y cierres) y eventos de teclado
- 3 funciones de emergencia de teclado (pánico, fuego y auxiliar)
- 10 salidas de relé programables (usando módulos opcionales XL4705)
- 4 salidas programables de trigger incorporadas (2 triggers si se utiliza el modulo de relés)
- Reloj en tiempo real (muestra la hora y fecha en teclado LCD) con aviso de cuando debe ajustarse el reloj
- Tiempos test CRA por evento, hora o ambos (1 hora, 1, 7, 27, 60, 90 días)
- Control del cliente de modo Aviso (Chime)
- Armado rápido, anulación rápida, y armado rápido forzado
- Reporte a CRA por zona
- Prestaciones para prevenir falsas alarmas: zonas de cruce, error salida, cierre reciente, corte sirena/transmisor
- Código cancelación y estabilización del sistema durante encendido
- Conexión por llave en modos Total o Parcial
- Tamper /bloqueo teclado con reporte a CRA opcional
- Opciones de transmisión restablecimientos: después de bucle o después de sirena
- Rearme zona fuego por teclado
- Rearme Rotura de Cristal por teclado
- Test Sirena, Test Baja Batería, indicaciones de Pérdida C.A. y Fallo Comunicaciones
- Tensión de entrada: 16.5VAC, 25VA; 12VDC, 4-7AH
- Tensión de Salida: 12VDC, 500mA
- Salida para Sirena: 12VDC, 1A

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

NOTA: Los teclados XK108 pueden ser usados, pero no podrán ser conectados en una misma instalación junto a teclados Omni-LCD/KP.

Notas Especiales

Referencias a Parámetros de Programación

Los Parámetros de programación se agrupan en 4 submodos de programación de instalador, de la siguiente manera:

1 – Opciones del Sistema
2 – Programación de Zonas y Códigos de Reporte
3 – No usado
4 – Programación de descriptores de zona

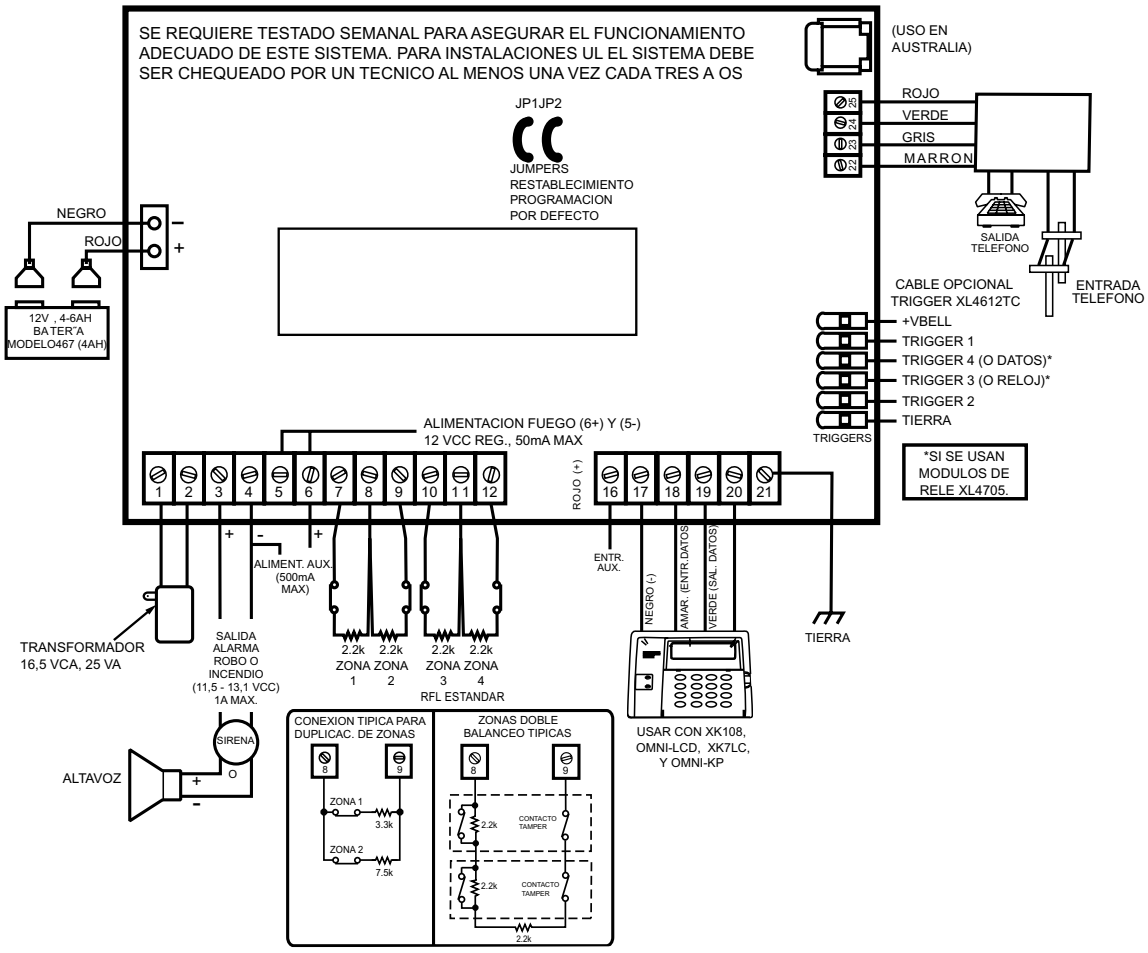
En este manual, las referencias de parámetros de programación que no tienen un submodo designado se refieren a parámetros del submodo 1 (opciones del sistema). Los parámetros de programación de otros submodos incluyen el número de submodo apropiado.

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

S E C C I O N 2

Cableado y Conexiones del Sistema

Diagrama de Conexiones



IMPORTANTE: Debe terminar todo el cableado del panel de control antes de aplicar tensión para evitar posibles daños de los circuitos debido a descargas eléctricas.

MODO DE ESTABILIZACION DEL SISTEMA: Al alimentar el sistema y después de completar la programación del sistema, todas las luces de los teclados de LED se iluminarán momentáneamente y los teclados LCD muestran el mensaje "STANDBY!" (ESPERAR) SIN EMBARGO, LAS ZONAS NO RESPONDERAN A CONDICIONES DE ALARMA DURANTE 2 MINUTOS APROXIMADAMENTE. El intervalo de 2 minutos se utiliza para permitir que los detectores de movimiento (zonas interiores) se estabilicen al alimentarse para prevenir falsas alarmas. Se puede inhabilitar el tiempo de respuesta de 2-minutos simplemente introduciendo un código de usuario válido, lo que desconecta el sistema y reduce el tiempo de reseteo de encendido a unos 5 segundos aproximadamente.
NOTA: Si se pierde toda la alimentación del sistema, al restablecerse la alimentación, el sistema vuelve al modo de armado anterior a la pérdida.

Edited by Foxit PDF Editor
Copyright (c) by Foxit Software Company, 2003 - 2009
For Evaluation Only.

Terminales de Conexión

TERMINALES	DESCRIPCION
1 y 2	**TRANSFORMADOR:** Conectar el transformador de 16.5VCA 40VA, utilizando cable 1 mm o superior a una distancia máxima de 4,5 m. del panel, a una **toma de corriente** de 220VCA. El sistema puede suministrar hasta 1.8 amps. de corriente total. No utilice ningún otro transformador, ya que podría resultar en un funcionamiento inapropiado o dañar la unidad. El LED del teclado "CA/BB" permanece ENCENDIDO mientras exista alimentación C.A. Si tiene lugar una pérdida de C.A., el LED "CA/BB" se apaga inmediatamente. Si la pérdida de red se mantiene durante más de 15 minutos, el sistema activa el zumbador del teclado y transmite un mensaje de fallo de red a la central receptora, si se ha programado. Puede silenciar el zumbador del teclado introduciendo cualquier código de usuario válido. Cuando se restablece la corriente, el LED "CA/BB" se enciende inmediatamente, y se transmite un código de restablecimiento, si se ha programado.
3(+) y 4(-)	**SALIDA SIRENA:** El total de corriente disponible para los dispositivos acústicos es 1 amp. a 11.5 - 13.1VCC. Estos terminales suministran una salida constante en condiciones de robo, pánico audible y test sirena. En una condición de fuego, puede generarse una salida pulsante o temporal. Existen diferentes tiempos de corte sirena programables para condiciones de fuego o robo. **NOTA:** Antes de conectar los dispositivos de notificación, por favor consulte las especificaciones para que tengan el consumo correcto.

REQUISITO NFPA 72: Todas las conexiones (cable, hilos, etc.) entre el dispositivo de inicio de alarma del sistema (panel de control) y el dispositivo de señalización (sirena, altavoz, oscilador, etc.) deben ser supervisadas para casos de circuitos abiertos, lo que impediría el funcionamiento normal del sistema. La existencia de un circuito abierto debe ser indicada por una señal de avería inconfundible

SUPERVISION DE SIRENA (Bell) – Para cumplir el requisito NFPA 72, programe cualquier zona como zona de fuego. La sirena estará entonces supervisada para circuito abierto (no un corto circuito) en los terminales de salida de sirena; el teclado indicará que ha surgido una condición de avería fuego y se transmite una avería fuego a la CRA, si se ha programado. Si la sirena ya está sonando, la supervisión no tendrá efecto hasta que termine el tiempo de sirena.

SUPERVISION ALTAVOZ (Sirena/Altavoz)
(No usar en instalaciones UL.) Para cumplir el requisito NFPA 72 programe cualquier zona como Fuego. La sirena estará entonces supervisada para circuito abierto (no un corto circuito) en los terminales de salida de sirena; el teclado indicará que ha surgido una condición de avería fuego y se transmite una avería fuego a la CRA, si está habilitado (Modo programa 2, Parámetro 79, localizaciones 1,2). Si la sirena ya está sonando, la supervisión no tendrá efecto hasta que termine el tiempo de sirena.
NOTA: Use modelos FBII ZR-815C, ZR-815EC o ZR-830EC.

6(+) & 5(–) **ALIMENTACION DETECTORES DE FUEGO:** Este sistema sólo admite detectores de incendio de 4 hilos a 9.5 - 12VCC. La corriente disponible en estos terminales es de aproximadamente 50mA para alimentar a todos los detectores. Estos terminales se utilizan para la verificación de fuego y el reset lógico, que se explica en la sección de tipos de zona de este manual.

6(+) & 4(-) **SALIDA AUXILIAR (11.5 - 13.1VDC):**
B+ La corriente regulada disponible en estos terminales para alimentar detectores de movimiento y otros accesorios es de 500mA a 11.8 - 12.5V para aplicaciones residenciales, o 12.0 - 12.5V para aplicaciones comerciales, con menos de 100 mVPP de rizado. La capacidad total de corriente regulada de la OMNI-400 incluye la corriente disponible en estos terminales (6 y 4) así como la corriente usada por los teclados (20 [+] y 17 [–]) y detectores de fuego (5 [–] y 6 [+]). Por lo tanto, para determinar la corriente total disponible en estos terminales, reste el consumo de los teclados y detectores de fuego conectados.

INFORMACION DE ZONAS (ZONAS CABLEADAS):

7(+) & 8(-)	Zona 1	[Por Defecto = RETARDADA]
9(+) & 8(-)	Zona 2	[Por Defecto = INTERIOR]
10(+) & 11(-)	Zona 3	[Por Defecto = INSTANTANEA]
12(+) & 11(-)	Zona 4	[Por Defecto = INSTANTANEA]
13(+) & 14(-)	Zona 5 – sólo Omni600	[Por Defecto = INSTANTANEA]
15(+) & 14(-)	Zona 6 -– sólo Omni600	[Por Defecto = INSTANTANEA]

Los dispositivos normalmente cerrados se conectarán en serie; los dispositivos normalmente abiertos se conectarán en paralelo. Deberá instalar una resistencia final de línea de 2.2k ohm. En todas las zonas. (ver diagrama de conexiones.) La respuesta del bucle en todas las zonas es de 280msg. Los valores por defecto de cada zona se listan en la tabla anterior; sin embargo, **cualquier** zona puede programarse para los siguientes tipos: Retardada, Perímetro, Interior, Fuego, 24-Hr. Alarma, o 24-Hr. Avería. Para una explicación detallada de los tipos de zona ver sección de ***Programación del Sistema*** en este manual. Refiérase al párrafo “Módulo Expansor de Zonas y Cableado” en la sección ***Configuración del Sistema*** para obtener información acerca de la duplicación de zonas (para incrementar el número de zonas cableadas disponibles) y el uso de zonas de doble balanceo.
NOTA: La respuesta del Bucle se define como el mínimo tiempo requerido para que un fallo active una zona.

17(NEGRO), 18(AMARILLO) 19(VERDE) Y 20(ROJO) **TECLADOS:**
Puede conectar hasta 12 teclados (OMNI-KP, OMNI-LCD o XK108) a estos terminales, pero no más de 8 del mismo tipo. Las conexiones son las siguientes: 17 (NEGRO = negativo), 18 (AMARILLO = entrada datos), 19 (VERDE = salida datos), y 20 (ROJO = positivo). Cada teclado consume aproximadamente 65mA. La longitud máxima de cableado es 150 metros usando cable de 0,7 mm. de sección.
NOTA: En algunas instalaciones es aconsejable utilizar cable apantallado para eliminar posibles interferencias.

21 TIERRA: Conectar este terminal a una toma de tierra para eliminar transitorios. Utilizar cable de 1mm de sección a una distancia no superior a 4,5 m.

22(MARRON), 23(GRIS), 24(VERDE) Y 25(ROJO)

LINEA TELEFONICA:

Conecte el cable RJ31X de la siguiente manera: 22 (Marron= Salida Línea Positivo), 23 (GRIS= Salida Línea Negativo), 24 (VERDE= Entrada Línea Positivo), 25 (ROJO= Entrada Línea Negativo).
Si va a utilizar este panel de control para cargas, descargas, o con comandos remotos, la línea telefónica conectada al panel de control ***no debe*** estar compartida con un fax o módem. Además, este dispositivo no debe estar conectado a una línea telefónica que tenga Llamada en Espera, a no ser que los números de Interrupción de la Llamada en Espera estén programados en la secuencia de marcación del panel.

BATERIA DE: RESERVA

Conectar los terminales faston de los cables ROJO (+) y NEGRO (-) a una batería de plomo seco de 12VCC 4-7AH, que servirá de alimentación de reserva en caso de pérdida de red.
Un test de batería tiene lugar aproximadamente cada minuto. Una condición de baja batería tiene lugar a 11VCC nominal. Si se detecta una condición de baja batería, el LED CA/BB del teclado se iluminará intermitente y el zumbador emitirá sonidos pulsados. El sistema reporta esta condición a la CRA, si esta opción está programada. También existe una opción que impide que se arme el sistema si se ha detectado una condición de baja batería (ver Parámetro 11, L2). El restablecimiento de la Batería tendrá lugar en 4 minutos, con el siguiente test de batería. El zumbador del teclado puede silenciarse introduciendo cualquier código de usuario válido.

SALIDAS TRIGGER/RELE:

El panel de control incorpora cuatro salidas trigger programables. Además, se pueden conectar hasta dos Módulos de Relé XL4705, facilitando 10 salidas de relé programables adicionales. Si utiliza Módulos de Relé (habilitar módulos en el Parámetro 9, L2), entonces los trigger 3 y 4 incorporados ya no se utilizan como salidas trigger, sino que sirven como las entradas para el reloj y para datos de los módulos de relé. Ver parámetros de programación 23-29 para tipos de trigger/relé válidos y su programación.

NOTA: Para conectar dispositivos a los trigger, usar el conector XL4612TC (cable trigger). Conectar al terminal P1 VBELL para tener un punto de referencia POSITIVO. Los Triggers 1, 2, 3, y 4 (3 y 4 si no se está usando el módulo XL4705) irán a un potencial de tierra negativo si están activos.

Hoja de Trabajo para Calcular el Consumo de los Dispositivos Auxiliares

DISPOSITIVO	CONSUMO DE CADA UNO	NUMERO DE UNIDADES	CONSUMO TOTAL
Panel de Control	65mA		
OMNI-LCD (retroiluminado on/off)	65mA		
OMNI-KP (retroiluminado on/off)	65mA		
XK108	42mA		
XL4705 (por relé activo)	**		
PIR	**		
Detector de Incendio	**		
Detector de Rotura Cristal	**		
	**		
CONSUMO TOTAL DE TODOS LOS DISPOSITIVOS = (500mA max.)			

** Si está utilizando dispositivos como los PIRs, detectores de incendio, etc., refiérase a las especificaciones para el consumo de ese dispositivo en particular. Si el consumo total es superior a 500mA, deberá utilizar una fuente de alimentación adicional.

Información Conexionado Para Teclados y Otros Dispositivos

Si conecta un solo dispositivo o múltiples dispositivos con un único tendido de cable de 4 hilos o de 2 hilos ("en serie") a los terminales del control, determine el consumo de la unidad(es) conectada al tendido de cable individual, y luego refiérase a la Tabla de Tendido de Cable a continuación para determinar la longitud máxima del cableado que puede utilizarse con cada sección de cable.

En algunos casos, el consumo total puede ser un valor que no está indicado en la tabla. Por ejemplo, si planea utilizar cable de sección 0,7 mm. y el consumo total es de 400mA (valor comprendido entre 300mA y 500mA), la longitud máxima de cable que debería usar es aproximadamente 20 m. (longitud entre 15 y 24 m.). Otras longitudes máximas para valores de consumo no mostrados en la tabla pueden calcularse de manera similar.

Las longitudes máximas para un dispositivo que está "directamente conectado" al control también pueden determinarse a partir de la tabla, basándonos en el consumo de ese dispositivo sólo.

Tabla de Longitud de Cable para Dispositivos que Obtienen la Alimentación de los Terminales 23 (+) & 20 (-)

SECCION	CONSUMO TOTAL DE TODAS UNIDADES EN UN UNICO TENDIDO CABLE			
	50mA o menos	100Ma	300mA	500mA
0,35	500 ft. (152 m.)	250 ft. (76 m.)	80 ft. (24 m.)	50 ft. (15 m.)
0,5	750 ft. (229 m.)	380 ft. (116 m.)	130 ft. (39.6 m.)	80 ft. (24 m.)
0,85	1300 ft. (396 m.)	650 ft. (198 m.)	220 ft. (67 m.)	130 ft. (40 m.)
1,5	2000 ft. (610 m.)	1000 ft. (305 m.)	330 ft. (100.5 m.)	200 ft. (70 m.)

S E C C I O N 3

Configuración del Sistema

Zonas Cableadas

Zonas Cableadas: Consiste en 4/8 zonas cableadas en placa. Las opciones del sistema permiten que todas las zonas cableadas sean configuradas como RFL, NC, NA, doble balanceo, o configuradas para duplicación de zonas.

Modo Estándar: Puede programar cada zona como RFL (2.2k), normalmente cerrada o normalmente abierta. Las zonas 5 y 6 pueden programarse como zonas rápidas (solo para lazos normalmente cerrados). Ver diagrama de conexiones para el cableado.

Zonas de Doble Balanceo: En esta configuración, se pueden detectar tampers tanto para lazos en corto como abiertos. Los Tamper provocarán una alarma si el sistema está conectado (armado) y un fallo si está desconectado (desarmado), con un mensaje visible de tamper en el teclado. Hasta nueve resistencias de 2.2k se cablean en serie a través detectores en corto normales, con una resistencia fin de línea de 2.2k. Cualquier dispositivo que abra añade 2.2k ohmios de resistencia al lazo, provocando una alarma. Si la resistencia del lazo supera los 2.2k, se considera al lazo saboteado (tampered). Las zonas de doble balanceo anulan cualquier configuración individual de zona.

Duplicación de Zonas: Pueden utilizarse hasta 8 zonas cableadas si se duplican las resistencias. Las zonas son consecutivas en cada lazo físico. La zona inferior usa una resistencia 3.3k y la siguiente zona usa una resistencia 7.5k. El lazo se cablea con dispositivos normalmente en corto en paralelo. Esto significa que el Lazo 1 usa la resistencia de 3.3k para la zona 1 y la resistencia de 7.5k para la zona 2; el lazo 2 está compuesto por las zonas 3 y 4, etc. En la programación de zonas (submodo 2, Parámetro 32 L1 y L2), programe el primer lazo impar en el que debe empezar la duplicación de zonas, o, para inhabilitar la duplicación de zonas, introduzca 00. Por ejemplo, si programa 01 en el parámetro de duplicación de zonas significa que el lazo 01 del expansor de zonas estará compuesto por las zonas 1 y 2, y el lazo 2 estará compuesto por las zonas 3 y 4. Sólo se puede seleccionar números impares porque el sistema examina 2 zonas consecutivas a la vez.

Zonas de Cruce: Puede programar dos grupos de cruces de 2 zonas. Se pueden programar dos temporizadores de cruce-zonas (Parámetros 35-L3(Tiempo 1) y L4 (Tiempo2) en la Programación de Zonas Submodo 2) en incrementos de 15 segundos (15 Sg. hasta 4 min.) El procesamiento de las zonas de cruce solo tiene lugar si las zonas de control están conectadas (armadas) o en zonas de 24 horas.

Las zonas de cruce funcionan de la siguiente manera:
La primera zona de un grupo que se active cargará e iniciará el temporizador de la zona de cruce. A partir de este punto, hay 3 maneras en la que puede ocurrir una alarma:

- La otra zona del mismo grupo también se activa antes de que el temporizador llegue a 0. Esto genera una alarma con la activación de la segunda zona. La primera zona en activarse solo generará una alarma si sigue activa cuando la segunda zona causa una alarma.
- La zona se cruza así misma y la zona se ha activado 3 veces dentro del tiempo programado en el temporizador (contador de pulsos).Ej.Si en el submodo 2,Parámetro 33 se ha programado como 0101-Zona 1 se cruza así misma.
- El temporizador termina y la zona que inicio el temporizador sigue activa y no se ha restablecido durante todo el ciclo de tiempo.

Salidas de Relé/Trigger

El sistema admite hasta 22 salidas programables. Esta central incorpora 4 triggers con la opción de añadir hasta 4 Módulos de Relés XL4705 (que facilitan hasta 20 salidas de relé). Si se utilizan los módulos de relés, los triggers 3 y 4 incorporados en placa ya no funcionarán como triggers sino que sirven de entradas de reloj y datos para los módulos. Los 2 triggers restantes facilitan un total de hasta 22 salidas programables. Véanse Parámetros de Programación 32-43 para las opciones de programación de trigger individuales.
Si el módulo de relés XL4705 es usado, deberá habilitarlo en programación (Submodo 1,Parámetro12-L2)

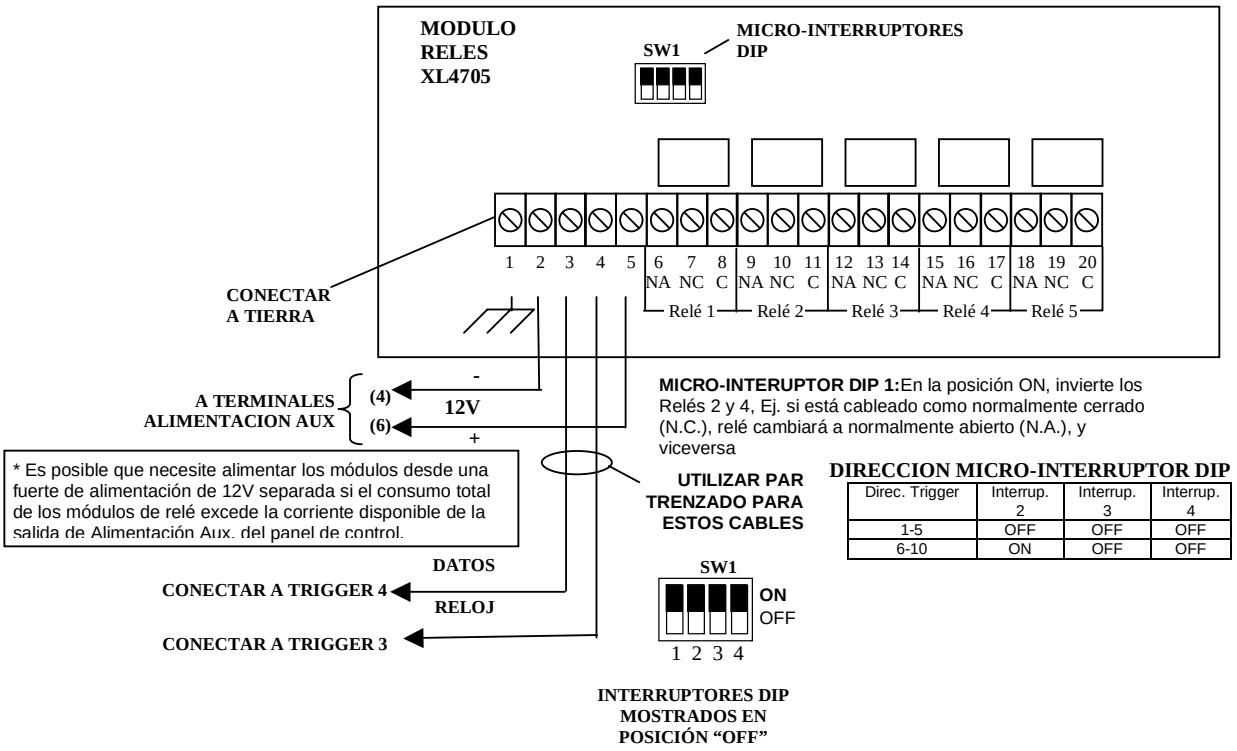
Cada Módulo de Relés XL4705 facilita 5 relés forma C. Debe asignar a cada módulo una dirección única de modulo (0-3) usando los micro-interruptores DIP. La dirección del modulo permite al sistema identificar los números de relé específicos en uso, según la siguiente tabla:

Número de Módulo	Dirección DIP Módulo	Números de Relé	Parámetro
1	0	1-5	23-25
2	1	6-10	25-27

Los triggers incorporados 1-4 se programan en los Parámetros 28 y 29.

NOTA: Si va a usar módulos de relés, solo los triggers 1 y 2 estarán disponibles.

Conecte los módulos de relé como se muestra a continuación:


MODULO RELES XL4705
SW1
MICRO-INTERRUPTORES DIP
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
NA NC C NA NC C NA NC C NA NC C NA NC C
Relé 1
Relé 2
Relé 3
Relé 4
Relé 5
CONECTAR A TIERRA
A TERMINALES ALIMENTACION AUX
(4)
(6)
-
12V
+
MICRO-INTERUPTOR DIP 1: En la posición ON, invierte los Relés 2 y 4, Ej. si está cableado como normalmente cerrado (N.C.), relé cambiará a normalmente abierto (N.A.), y viceversa
* Es posible que necesite alimentar los módulos desde una fuerte de alimentación de 12V separada si el consumo total de los módulos de relé excede la corriente disponible de la salida de Alimentación Aux. del panel de control.
UTILIZAR PAR TRENZADO PARA ESTOS CABLES
DATOS
CONECTAR A TRIGGER 4
RELOJ
CONECTAR A TRIGGER 3
SW1
ON
OFF
1 2 3 4
INTERRUPTORES DIP MOSTRADOS EN POSICIÓN "OFF"

DIRECCION MICRO-INTERRUPTOR DIP

Direc. Trigger	Interrup. 2	Interrup. 3	Interrup. 4
1-5	OFF	OFF	OFF
6-10	ON	OFF	OFF

Aviso Consumo XL4705: En reposo = 16mA
Cada relé activo = 40mA
Consumo total con los cinco relés activos = 200mA
Si utiliza una fuente de alimentación separada para alimentar el módulo, deberá conectar la tierra de la fuente de alimentación al terminal de tierra del panel de control.

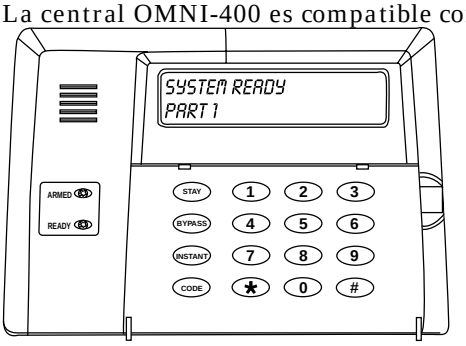
Operación del Sistema

Encendido/ Restablecimiento del Sistema

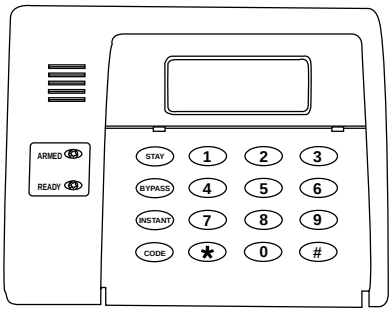
MODO DE ESTABILIZACIÓN DEL SISTEMA: Al aplicar tensión al sistema y después de completar la programación del sistema, si el sistema fue previamente conectado (armado), todas las luces del teclado(s) de LEDs se ENCIENDEN momentáneamente o, en caso de una instalación con Teclados LCD, el teclado(s) mostrará el mensaje “STANDBY!” (ESPERE). Sin embargo, las zonas no responderán a condiciones de alarma durante aproximadamente 2 minutos. El intervalo de 2 minutos se utiliza para permitir que los detectores de movimiento (zonas interiores) se estabilicen y evitar así falsas alarmas. Este retardo de 2 minutos puede inhabilitarse provocando un corto con los hilos amarillo y negro del teclado (reduce el tiempo de restablecimiento de encendido a 5 segundos aproximadamente). Al aplicar tensión al sistema, si el sistema fue previamente desconectado (desarmado), el tiempo de restablecimiento de encendido es de aproximadamente 5 segundos. Si se pierde la corriente total del sistema al volver la alimentación el sistema volverá al estado previo de armado.

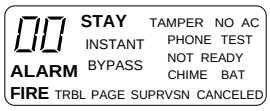
Teclados

La central OMNI-400 es compatible con los siguientes teclados:

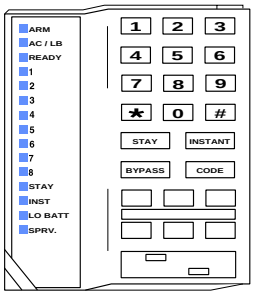


Teclado Alfanumérico OMNI-LCD





Teclado Numérico OMNI-KP



Teclado LEDs XK108 (muestra el estado de hasta 8 zonas vía LEDs)

S E C C I O N 5

Programación del Sistema

El sistema se puede programar usando uno de estos dos métodos:

- Directamente desde teclado compatible.
  NOTA: Si no existe ningún teclado OMNI-LCD conectado al sistema, se habilita automáticamente la dirección de teclado 8. Esto permite conectar temporalmente un teclado OMNI-LCD para programar el sistema.
- Remotamente con el PROGRAMA BIDIRECCIONAL (Compass Downloader).

Valores por Defecto del Sistema

El sistema viene desde fábrica programado con valores por defecto específicos adecuados para una instalación típica. Si los valores por defecto son apropiados para su instalación, entonces se puede simplificar la programación. Los valores de por defecto de fábrica están indicados entre corchetes en cada parámetro de programación.

Para restablecer los valores de fábrica del sistema:

A. En el modo de programación, pulse las teclas [1] y [3] simultáneamente, o

B. Use el Modo Instalador 5 (pulse [CODIGO] + [✶] + [código instalador] [5] + [5]), o

NOTA: Después de introducir el primer 5:

El teclado LCD (alfanumérico) muestra –

Sistema Fabrica
<5> Si <✶> No

El teclado numérico muestra –

d5

C. Quite la tensión del sistema (CA y CC), puentee JP1 y JP2, y vuelva aplicar tensión (con el JP1 y JP2 todavía intactos). Espere por lo menos 8 segundos, y entonces quite el corto con la tensión todavía aplicada.

Cuando se establece el sistema por defecto, el sistema vuelve a los valores de fábrica y sigue la secuencia de tiempo de restablecimiento y calentamiento.

Puede seleccionar una opción de programación con el Software Bidireccional Compass conocida como **Bloqueo Por Defecto**. Si selecciona esta opción, un reset de los valores de fábrica del sistema cambiará todas las opciones de programación excepto el CSID (un código utilizado por el software para identificar el panel durante las conexiones remotas) y el código de instalador. De esta manera se evita apropiación hostil de abonados.

Programación mediante Teclado

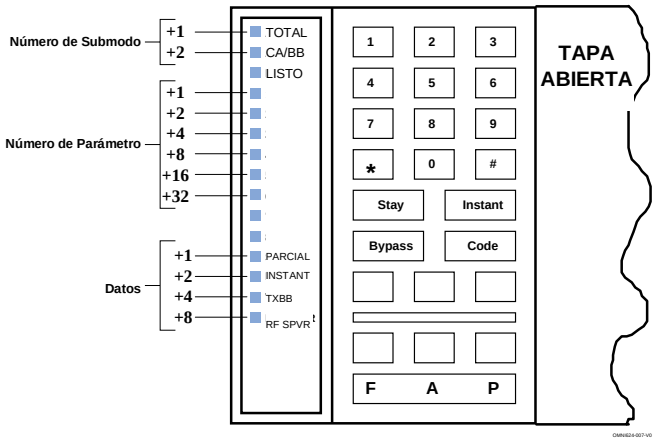
Las instrucciones de programación y mensajes en pantalla de esta sección del manual aplican al uso de un teclado LCD. Si no existe un teclado LCD, también podrá programar utilizando un teclado XK-108 o OMNI-KP. Al usar un teclado de LEDs o uno numérico los mensajes y algunos de los procedimientos de programación son diferentes. Refiérase a los siguientes párrafos “Si Utiliza un Teclado de LEDs para Programar” y “Si Utiliza un Teclado Numérico para Programar” para más información sobre la lectura de los mensajes en pantalla y las diferencias de programación.

Si Utiliza un Teclado de LEDs para Programar

Puede utilizarse un teclado de LEDs para programar el sistema sumando los valores de los LEDs del teclado según se describe en los siguientes párrafos. Si utiliza un teclado de LEDs, las instrucciones son las mismas que para un teclado LCD excepto donde se indica; sin embargo, deberá sumar los valores de los LEDs para conocer el dígito programado.

Lo que se Ve en el Teclado de LEDS

Modo Programación = LED LISTO Intermitente: Según acceda al Modo Programación de Instalador mediante Teclado, el LED LISTO se ilumina de manera intermitente, y permanece intermitente hasta que salga de este modo. El resto de los LEDs muestran el número de submodo, número de parámetro, y el contenido de la localización (L) (datos) según se indica a continuación:



Números de submodo = LEDs TOTAL y CA/BB

Los LEDs TOTAL y CA/BB muestran el número de submodo. En la ilustración anterior, el número de submodo es el total que resulta de sumar los valores de todos los LEDs que están iluminados.

Ejemplos: TOTAL encendido, CA/BB apagado = submodo 1
TOTAL apagado, CA/BB encendido = submodo 2

NOTA: El Submodo 4 no puede mostrarse en un teclado de LEDs. El Submodo 4 contiene información descriptiva para mostrar en un teclado LCD. Por lo tanto, programar datos en el submodo 4 no tienen sentido en un teclado de LEDs**.**

Números de Parámetro = LEDs de Zona: Los LEDs de zona del 1 al 6 muestran el número del parámetro (y no la localización específica dentro de cada parámetro). En la ilustración anterior, el número de parámetro es el total que resulta de sumar los valores de todos los LEDs que están iluminados.

Ejemplos: Zona 1 encendido, Zonas 2-6 apagado = parámetro 01
Zona 1 encendido, Zona 2 encendido, Zonas 3-6 apagado = parámetro 03
Zona 2 encendido, Zona 3 encendido, Zona 4 encendido, Zonas 1, 5, y 6 apagado = Parámetro 14

Contenido de la Localización = LEDs de Estado del Sistema: Los LEDs de estado restantes (PARCIAL, INSTANT, TX BB, y RF SPRV) muestran los datos programados en cada localización dentro del parámetro. Como se muestra en la ilustración anterior, debe sumarse el valor localizado al lado de cada LED para calcular el dato total de cada localización.

Ejemplos: Parcial encendido, Instant, TX BB y RF Sprv apagados = 1
Parcial e Instant encendidos, TX BB y RF Sprv apagados = 3
Instant y RF Sprv encendidos, Parcial y TX BB apagados = A

La siguiente tabla muestra los valores binarios que se mostraran en estos LEDs para las letras A-F que pueden introducirse en algunas localizaciones “L” de la hoja de programación.

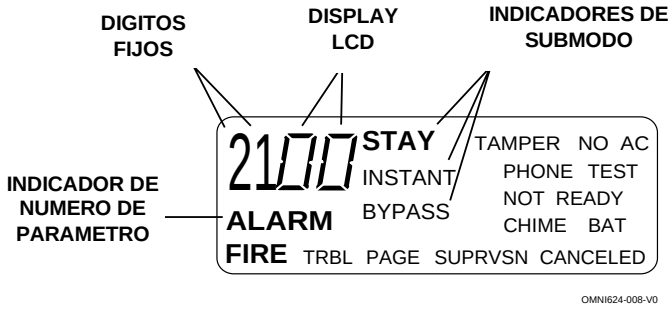
Digito	Valor Binario	Descripción
A	10	Instant y RF Sprv encendidos
B	11	Parcial, Instant, y RF Sprv encendidos
C	12	TX BB y RF Sprv encendidos
D	13	Parcial, TX BB, y RF Sprv encendidos
E	14	Instant, TX BB, y RF Sprv encendidos
F	15	Parcial, Instant, TX BB, y RF Sprv encendidos

Si Utiliza un Teclado Numérico para Programar

Podrá usar un teclado numérico para programar el sistema observando una combinación de indicadores fijos y los 2 caracteres LCD en la pantalla. Si utiliza un teclado numérico, las instrucciones son las mismas que para un teclado alfanumérico LCD excepto donde se indica; sin embargo, los mensajes mostrados en pantalla son diferentes.

Lo que se Ve en el Teclado Numérico

Modo Programación = LED LISTO Intermitente: Según acceda al modo de Programación de Instalador mediante Teclado, el LED LISTO se ilumina de manera intermitente, y permanece intermitente hasta que salga de este modo. El indicador de Numero de Parámetro, Los Dígitos Fijos, Display LCD, e Indicadores de Submodo muestran el número de submodo, número de parámetro, y contenido (datos) de la localización (L) como se indica a continuación.



Indicadores de submodo = Indicadores PARCIAL, INSTANT, y ANULAR: Los indicadores PARCIAL, INSTANT, y ANULAR facilitan el número de submodo. El número de submodo es como sigue:

PARCIAL encendido, INSTANT y ANULAR apagados = submodo 1

PARCIAL y INSTANT encendidos, ANULAR apagados = submodo 2

NOTA: El submodo 4 no puede mostrarse en un teclado numérico. El submodo 4 contiene información descriptiva para mostrar en un teclado LCD Alfanumérico. Por lo tanto, programar datos en el submodo 4 no tienen sentido en un teclado LCD numérico.

Números de Parámetro = Indicador de ALARMA y display LCD: Cuando ALARMA está iluminado, los dígitos LCD muestran el número de parámetro. Al introducir un número de parámetro en el teclado, ALARMA se iluminará y los dígitos LCD mostrarán el número de parámetro durante 2 segundos antes de cambiarse automáticamente a mostrar la Localización y el Contenido (Datos) de la Localización. ALARMA se apaga cuando la pantalla muestra la Localización/Contenido de la Localización.

Localización (L) y Datos de la Localización = Dígitos Fijos y display LCD: El número de localización se mostrará normalmente en la posición del primer carácter del display LCD de dos dígitos. Sin embargo, si el parámetro tiene más de 9 localizaciones, los dígitos fijos se utilizarán con el primer carácter LCD para indiciar las localizaciones de la 10 a la 19 (dígito fijo 1 y el carácter LCD) o de la 20 a la 29 (dígito fijo 2 y el carácter LCD). Cuando se muestra el número de localización, el contenido de la localización se muestra en la posición del segundo carácter del display LCD de 2 caracteres.

TECLAS

En la siguiente lista se explica la función de ciertas secuencias de teclas si se utiliza un teclado numérico para programar el sistema.

TECLA	FUNCTION
[#]	Avanzar hasta la siguiente localización dentro del parámetro actual; o avanzar hasta el siguiente parámetro si ya se está mostrando la última localización del parámetro actual.
[✶] + 00–99	Ir a un parámetro específico seleccionable de 00 hasta 99.
[CODIGO] + 1–6	Introducir de A hasta F como datos, donde: [CODIGO] + [1] = A [CODIGO] + [4] = D [CODIGO] + [2] = B [CODIGO] + [5] = E [CODIGO] + [3] = C [CODIGO] + [6] = F
[✶] + [ANULAR] + 1–2	Cambiar el modo, donde:: [✶] + [ANULAR] + [1] = submodo 1 [✶] + [ANULAR] + [2] = submodo 2
[INSTANT]	Avanzar hasta el siguiente parámetro.
[PARCIAL]	Salir del modo de programación.

Resumen de Modos de Instalador

Existen 9 modos de instalador en este panel.

PARA ACCEDER A LOS MODOS DE INSTALADOR, pulse **[CODIGO] [✶] [INSTALADOR] [X]**

donde: **[CODIGO**] Pulsar la tecla **CODIGO**

[✶] Pulsar la tecla asterisco (✶)

[INSTALADOR] Introducir código instalador (4- o 6-dígitos; por defecto = 2468)

[X] Pulse el único dígito indicando el modo de instalador, como sigue:

1 PROGRAMACION CON TECLADO INSTALADOR
3 submodos: 1-Opciones del Sistema
2-Programación de Zonas y Códigos de Reporte
3.No usado
4-Programación de Descriptores de Zona (sólo teclados LCD)

2 MODO REVISAR PROGRAMACION (no puede hacer cambios)
4 submodos: 1-Opciones del Sistema
2- Programación de Zonas y Códigos de Reporte
3.No usado
4- Programación de Descriptores de Zona (sólo teclados LCD)

3 MODO GANANCIA REDUCIDA (PRUEBA DE ANDADO RF)
4 VISUALIZACION REGISTRO DE EVENTOS DEL SISTEMA
5 VALORES DE FABRICA
6 BORRAR TAMPERS (si está programado)
8 BIDIRECCIONAL DESATENDIDO
9 BIDIRECCIONAL DESDE ABONADO (ON-LINE)

MODO INSTALADOR 1 (PROGRAMACION CON TECLADO INSTALADOR)

Acceso del instalador al modo de programación con teclado, que tiene 3 submodos (ver a continuación). Para salir, simplemente pulse la tecla **PARCIAL** y volverá al estado previo del panel. Para cambiar entre estos sumodos, pulse [∗] [ANULACION] [submodo nr.].

La pantalla LCD para el Modo Instalador 1, submodos 1-3 es la siguiente:

Q:xx MX Edit L:yy
Dato dddd DDD

donde: Qxx = es el número de Parámetro (Question) (00-99)
MX = submodo de programación (1-2)
Edit = indica que esta en modo editar, lo que significa que puede modificar los valores programados.
Lyy = localización dentro del parámetro de programación.
dddd = 4 dígitos de los datos introducidos (pulse [#] para mostrar los siguientes 4 dígitos para aquellos parámetros que tienen entradas de más de 4 dígitos.
DDD = Modo singladura Descripción (1-Sistem, 2-Zn/Cod.)

Para el submodo 4, la pantalla es la siguiente:

Q:xx DESC Z:zz
descriptor 16caracteres

donde: Qxx = número de parámetro (question)
DESC = indica que esta en el modo descriptor (submodo4)
Zzz = número de zona para el que está programando descriptor
2ª línea = descriptor de hasta 16 caracteres

Sub-Modo 1: Sistema (Parámetros 1-30)
Use este modo para programar las opciones del sistema.

Sub-Modo 2: Programación de Zonas, habilitar zonas, códigos de reporte (Parámetros 1-35)
Use este modo para programar la información/atributos de zona y todos los códigos de reporte a CRA, y para asignar la primera zona vía radio y/o primera zona duplicada.

Sub-Modo 3: No usado

Sub-Modo 4: Programación de Descriptores (Parámetros 1-13)
Use este modo para introducir descriptores alfanuméricos para cada zona y para cada partición.(Sólo Teclados LCD)

NOTA: Existe una opción en el Programa Bidireccional Compass para inhibir la programación desde teclado. Si está seleccionada, se escucharán 4 pitidos cortos al intentar acceder a este modo.

MODO INSTALADOR 2 (REVISAR PROGRAMACION)

Este modo es igual que el Modo 1, excepto que no se pueden modificar los datos programados. Su finalidad es sólo para revisar los ajustes de programación de los submodos 1-4 sin alterar los valores.

MODO INSTALADOR 3 (PRUEBA ANDADO)

Una vez colocados los puntos en la ubicación deseada, abra o provoque un cortocircuito de cada punto. El teclado emitirá un pitido y una notificación con la activación de cada zona o punto mientras el sistema esté en este modo.
Pulsando 1 se activa y desactiva la sirena exterior.
Para salir, simplemente pulse la tecla ✶ y vuelva al estado anterior del panel.

MODO INSTALADOR 4 (VISUALIZACION REGISTRO DE EVENTOS DEL SISTEMA)

El sistema guarda un histórico de los últimos 128 eventos (alarmas, averías, aperturas, cierres, anulaciones, etc.). Al acceder al modo ver el registro del sistema, los teclados LCD muestran o los eventos de todo el sistema, o sólo los de la partición actual desde la que se introduce el código de instalador, dependiendo de la opción programada en el Parámetro 14, L 1-3. La hora puede mostrarse en formato 24 horas o am/pm, y la fecha puede mostrarse con el día o el mes en primer lugar, dependiendo de lo programado. Al visualizar el registro mediante el comando rápido, la función de Borrar Registro está bloqueada.

Pulsar la tecla PARCIAL o [*] para salir de este modo.
Pulsar cualquier tecla para avanzar hasta la siguiente entrada válida.

Los teclados LCD muestran los eventos de la siguiente manera:

```
L 001  ALARMA  ZN 01
20 ABR, 10:38
```

donde:
Línea 1: número de evento (L001-L128), evento, nº de zona o nº de usuario.
Línea 2: fecha, hora

Pantallas de Eventos

Eventos	Mensaje	Evento	Mensaje
Averías Sistema		**Armado Especial**	
Pérdida C.A. Sistema	Lnnn Perdida CA	Armado Rápido	Lnnn Arm. Rapido
Baja Batería Sistema	Lnnn Fallo Bat	Arm.Forzado Rápido	Lnnn Arm Forzado
Fallo Comunicaciones	Lnnn Fallo Com.	Armado Llave Parc.	Lnnn Arm. Llave
Test CRA	Lnnn Test CRA	Armado Remoto	Lnnn Arm Remoto
Carga Bidireccional	Lnnn Cargado	Auto Armado	Lnnn Auto Armado
Fallo Teléfono	Lnnn Fallo Tlfno		
Alarmas Especiales		**Otros Eventos**	
Teclado * & #	Lnnn Teclado *&#	Alarmas	Lnnn Alarm Zn xx
Teclado 7 & 9	Lnnn Teclado 7&9	Averías	Lnnn Aver. Zn xx
Teclado 1 & 3	Lnnn Teclado 1&3	Baja Batería Zona	Lnnn B. Bat Zn xx
Coacción Teclado	Lnnn Coacción	Supervisión Zona	Lnnn Suprv Zn xx
Tamper Teclado	Lnnn Tamper TCL	Anulación Zona	Lnnn Anul. Zn xx
		Tamper Zona	Lnnn Tampr Zn xx
		Apertura	Lnnn Aper Usu xx
		Cierre	Lnnn Cier Usu xx

MODO INSTALADOR 5 (VALORES DE FABRICA)

Este modo inicia la configuración de los valores de fábrica en el sistema. El sistema entonces vuelve a los valores por defecto programados de fábrica y sigue la secuencia de tiempo de restablecimiento y calentamiento.

MODO INSTALADOR 6 (BORRAR TAMPERS)

Este modo borra todos los mensajes de tamper que se han restablecido, independientemente de la partición, y es una función de reset de ingeniero.

MODO INSTALADOR 8 (BIDIRECCIONAL DESATENDIDO INSTALADOR)

Mediante la función bidireccional desatendido el panel de control marca (hasta 8 veces) el número de teléfono del módem del Ordenador del Programa Bidireccional en la Central Receptora sin necesidad de que el operador este presente. Básicamente el número de teléfono del ordenador del Programa Bidireccional será programado en el número de rellamada (Parámetro 03) y se programará un número de identificación (el mismo que el número de abonado en el software Bidireccional) en el Teléfono de C.R.A. nº 2 (Parámetro 02). **NOTA**: Estos valores son temporales ya que serán reprogramados tras la descarga.

La programación desatendida requiere la siguiente secuencia:

1. El operador del PC debe seleccionar (NO ATENDIDO - UNATTENDED DOWNLOAD) en el Menú Principal del Software del Programa Bidireccional.
2. Acceda al modo bidireccional desatendido: [CODIGO] [✶] [INSTALADOR] [8].
3. El sistema accederá ahora a la programación mediante teclado, Parámetro 01. Introduzca el número de teléfono del ordenador del Programa Bidireccional (cada dígito seguido de la tecla #, Ej.: 1 # 2 # 3 # etc.) en este parámetro (20 dígitos max). Este número de teléfono deberá ser el mismo que el número de Rellamada (Parámetro 03 en la programación por teclado si el panel está programado con rellamada).
4. Pulse la tecla [INSTANT] para proceder al Parámetro 02. Después introduzca el número de identificación noatendido (cada dígito seguido por la tecla #). Esto será usado por el ordenador del programa bidireccional para determinar la información del abonado apropiada para ser descargada a este abonado. El número de abonado debe tener una longitud de 12 dígitos y es el número de identificación no atendido (no el número de abonado) que será transmitido al Ordenador del Programa Bidireccional en la Receptora de Alarmas. Para números de abonados de menos de 12 dígitos debe preceder el número por ceros (0) hasta crear un número de 12 dígitos.
   Ejemplo: para el número de abonado 345, introduzca 0 # 0 # 0 # 0 # 0 # 0 # 0 # 0 # 3 # 4 # 5 #
5. Pulse la tecla **PARCIAL** para salir del modo programación. El panel marcará ahora el número de teléfono introducido en el número de rellamada (Parámetro 03). El ordenador de programación bidireccional debe situarse en la opción de Comunicación No Atendida del Menú Principal. En el momento de la conexión con el ordenador se obtendrá el número de cliente programado en el paso 3 y el sistema ejecutará la operación bidireccional deseada.

NOTA: El ordenador del Programa Bidireccional debe estar en la opción de comunicaciones desatendidas en espera y debe haber sido previamente programado con la información de abonado para que la programación desatendida sea funcional. Pulse la tecla **INST** para salir del modo de programación sin activar el modo Desatendido.

MODO INSTALADOR 9 (BIDIRECCIONAL DESDE EL ABONADO – ON LINE)

En este modo, el instalador puede iniciar una sesión de comunicación remota con el Ordenador del Programa Bidireccional desde el panel de control. Normalmente, la sesión de comunicación remota es iniciada por la Central Receptora. La Programación En línea (On-line) permite al instalador llamar a la oficina (desde la misma línea de teléfono del panel), comentar la acción requerida y que el operador de la Estación Central complete la opción mientras están “en línea”, no se necesita ninguna llamada adicional. La conexión “en línea” se puede realizar de la siguiente manera:

1. El instalador realiza la instalación y conecta un teléfono local a los terminales de salida línea telefónica (positivo y negativo) o utiliza el teléfono de la vivienda para marcar a la línea de teléfono del módem del ordenador del Programa Bidireccional de la Central Receptora. La conexión se hace con una persona en el ordenador del Programa Bidireccional de la Central Receptora y la cuenta que será programada es identificada verbalmente. El operador del ordenador de descarga seleccionará las Operaciones Remotas En Línea del menú de dispositivo.
2. El instalador deberá introducir la secuencia de descarga “en línea”: [CODIGO] [✶] [INSTALADOR] [9] o usar el comando de usuario final # 9, si está habilitado (Parámetro 13, L1). Esto provocará que el panel de control se comporte como si recibiera una petición para una sesión de comunicaciones remotas y buscará el protocolo estándar del panel -a-Central Receptora.
3. Una vez realizada la conexión estándar, se pueden llevar a cabo las sesiones de comunicaciones remotas necesarias (cargar, descargar, comandos remotos).
4. Cuelgue el teléfono o retire el aparato de teléfono de la línea para evitar interferencias que pudieran afectar a los datos de carga/descarga. El software del programa bidireccional terminará automáticamente la conexión tras finalizar las comunicaciones remotas.

Introducción de Datos con Teclado

Esta sección describe que teclas pulsar físicamente para poder realizar la programación con teclado y como interpretar los datos mostrados en los Teclados LCD durante la programación.

NOTA: La programación actual con el teclado sólo deberá realizarse después de completar la hoja de programación.

Como Acceder al Modo de Programación

Sólo puede acceder al modo de programación del SISTEMA, SOLO MIENTRAS ESTE DESARMADO, de la siguiente manera:

PARA ACCEDER A LA PROGRAMACIÓN DE INSTALADOR: [CODIGO] [✶] [INSTALADOR] [1], y luego seleccione el submodo de programación 1-4 en la pantalla (mostrada a continuación).

```
1=Sistema  2=Zns
           4=Descr.
```

Donde:

[CODIGO]	Pulse la tecla CODIGO
[✶]	Pulse la tecla asterisco (*)
[INSTALADOR]	Introduzca código instalador de 4 ó 6 dígitos† (por defecto = 2468)
[1]	Pulse la tecla "1". Esto indica el Modo Instalador 1.

† los códigos de usuario/instalador pueden ser de 4 o 6 dígitos, según Parámetro 09, L3.

Modo Instalador 1 Submodos:

1 = Opciones del Sistema
2 = Programación de Zonas y Códigos de Reporte a Central Receptora
3 = No usado
4 = Programación de Descriptores de Zona

Lo que se Ve en el Teclado LCD

Al acceder al submodo de Opciones del Sistema, se mostrará la siguiente pantalla en los teclados LCD:

```
Q#: 01  M1 Edit        L:01
DATO: 1234          Sistema
```

La pantalla muestra:
Q# = número de parámetro actual
M1 = el número de submodo
L: = la localización dentro del parámetro
DATO: = el valor actual en esa localización
Sistema = el título del submodo

Desplazarse Dentro y Entre los Parámetros

Saltos aleatorios hasta una Pregunta (Parámetro) específica:	Pulsar la tecla ✶ (asterisco) seguida por el número de parámetro de 2 dígitos deseado.. Ejemplo: Saltar hasta parámetro 07= Pulsar ✶ **0 7**
Secuencial hasta siguiente parámetro:	Pulsar tecla [INSTANT]
Aceptar datos introducidos y Desplazarse Hasta Siguiente Localización De Datos en el Parámetro:	Pulsar [#]
Cambiar el Submodo:	Pulsar [*] [Anular] y seleccionar el submodo en la pantalla

Introducción de Datos
Para modificar el valor de cualquier localización, introduzca el dígito deseado y pulse [#].

Debe pulsar la tecla [#] después de introducir el dígito deseado. El sistema no aceptará el dato introducido hasta que se pulse la tecla (#), por lo que si se comete una equivocación se puede corregir.

Puede introducir valores numéricos 0-9 pulsando la tecla del teclado respectiva. Para introducir A-F necesita pulsar 2 teclas de la siguiente manera:
Pulse la tecla CODIGO seguida por 1-6 para los valores A-F.

VALOR	TECLAS
A	CODIGO 1
B	CODIGO 2
C	CODIGO 3

VALOR	TECLAS
D	CODIGO 4
E	CODIGO 5
F	CODIGO 6

Ejemplo: Para introducir una A = Pulse CODIGO seguido por 1.

Salir del Modo de Programación del Sistema
Una vez completada la programación, pulse la tecla PARCIAL para salir del modo de programación del sistema.

Reconocimiento de Parámetro
El teclado emitirá pitidos cuando se pulsan teclas. Además, se generará un pitido para confirmar el avance entre los números de parámetros de programación.
El teclado emitirá cuatro pitidos si se introduce un dato inválido. Al introducir un dato inválido, el teclado permanecerá en el mismo parámetro y localización en el que estaba antes de la introducción errónea.

Resumen de Programación del Sistema

Acceder a Programación: [CODIGO] [✶] [Cod. Instalador de 4 o 6 dígitos] [1] [submodo 1-4]

Saltarse un Parámetro: [✶] [Número de Parámetro de 2 dígitos]

Desplazarse Dentro de un Parámetro: Pulsar [#] hasta llegar a la localización deseada

Introducir Datos: [un único dígito: 0-9, A-F] [#]

Entradas Hexadecimales:

A = [CODIGO] [1] D = [CODIGO] [4]
B = [CODIGO] [2] E = [CODIGO] [5]
C = [CODIGO] [3] F = [CODIGO] [6]

Para Salir de Programación: Pulsar la tecla [PARCIAL]

Esta sección define los parámetros de programación y los valores para cada uno de ellos. Deberá completar la HOJA DE TRABAJO DE PROGRAMACION DEL SISTEMA antes de introducir datos.

Modo Instalador 1, Submodo 1: OPCIONES DEL SISTEMA

Acceda al Modo de Programación de Instalador, a continuación pulse [1] en la pantalla de submodos para acceder al Modo de Opciones del Sistema.

PARÁMETRO 00 CODIGO INSTALADOR [246800AA]

						N/U	N/U
L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8

NOTA: Al acceder al Submodo 1, el Sistema automáticamente muestra el Parámetro 01. Para mostrar este parámetro bien para revisar y/o modificar el Código de Instalador, introducir [✶] + [0] = [0].

Introducir el Código de Instalador de 4 o 6 dígitos en el Parámetro 00 localizaciones L1–L4 para un código de 4 dígitos o L1–L6 para un código de 6 dígitos. Al usar un código de 4 dígitos, puede dejar L4 y L5 con el valor por defecto "0". IMPORTANTE: Al usar un código de 6 dígitos, introducir del tercer al sexto dígito del código en las localizaciones L1–L4 respectivamente y el primer y segundo dígito en L5 y L6 respectivamente. Por ejemplo:

Código de 4 dígitos 1234 – poner

1	2	3	4		
L1	L2	L3	L4	L5	L6

Código de 6 dígitos 123456

3	4	5	6	1	2
L1	L2	L3	L4	L5	L6

Observe que si el sistema está configurado para códigos de 4 dígitos y usted introduce un código de 6 dígitos, los primeros dos dígitos del código (L5 y L6) serán guardados en memoria pero no serán activados hasta que se configure el sistema para códigos de 6 dígitos (Submodo 1, Parámetro 09, L3) y se salga del modo de programación.

PARÁMETROS 01-04 NUMERO DE TELEFONO Y PAGER

Introduzca el número de teléfono (incluyendo el código de área y/o prefijo de marcación SI ES NECESARIO) del primer número de teléfono de la Central Receptora de Alarmas en Parámetro 01, L1 – L20.

Introduzca los dígitos válidos de la siguiente tabla.

Dígito	Función	Dígito
0-9	0-9	
A	Significa el fin del número de teléfono	Introducir después del último dígito del nº Tfno.
B	Asterisco (✶)	Introducir donde se use el asterisco
C	Pausa de 3 segundos	Proporciona retardo para esperar tono marcación
D	Almohadilla (#)	Introducir donde se use la almohadilla
E	✶ 70C (Multifrecuencia) ✶ 1170C (Disco)	Introducir para inhabilitar Llamada en Espera
F	800 (NO APLICA EN Europa)	Introducir para marcar 800

RUTA DE REPORTES:

El sistema puede reportar a 1 o 2 números de teléfono de la central receptora. Si la opción reporte dividido está habilitada entonces las señales de DESCONEXION (APERTURA) y CONEXIÓN (CIERRE) serán transmitidas al segundo número de teléfono mientras que el resto de las señales serán transmitidas al primer teléfono. Si la opción de reporte de reserva está habilitada, el panel alternará la transmisión entre el número primario y el secundario (si el segundo número de teléfono está programado) durante un número de intentos programado (Parámetro 08, L3) a cada número de teléfono en caso de que la señal no sea reconocida. Si la opción de reporte dual está habilitada, entonces las señales se envían a ambos números de teléfono primario y secundario. Si no necesita ni los reportes divididos ni de reserva entonces puede dejar este parámetro como viene programado de fábrica y todas las condiciones serán transmitidas sólo al Primer número de teléfono.

Introduzca el número de teléfono (incluyendo el código de área o prefijo de marcación SI ES NECESARIO) del Segundo número de teléfono de la central receptora en el Parámetro 02,

L1 – L20. Si introduce el dígito "A" el sistema se salta ese dígito y examinará el siguiente dígito.

PARÁMETRO 01 PRIMER NUMERO DE TELEFONO A C.R.A. [234A...]

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

PARAMETRO 02 SEGUNDO NUMERO DE TELEFONO A C.R.A. [AAA...]

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

PARAMETRO 03 NUMERO TELEFONO DE RELLAMADA [AAA...]

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Introduzca el número de teléfono (incluyendo el código de área o prefijo de marcación si es necesario) para que este panel de control panel comunique con la localización del número de rellamada. El número de rellamada es la localización opcional del Software de Programa Bidireccional al que llamará el panel de control durante una sesión de comunicación remota (cargas/descargas, etc.). Durante las comunicaciones remotas el equipo de programación y el panel de control primero confirmarán el código de seguridad CR (CSID- Código PC). Si es válido, las comunicaciones podrán empezar. Si se ha definido un número de rellamada, el panel de control colgará y marcará el número de rellamada. Para inhabilitar la rellamada introduzca "A" en L1-L20.

PARAMETRO 04 NO APLICA (Nº TELÉFONO PAGER)

PARÁMETROS 05-06 NUMEROS ABONADO

Abonado Primario: Introduzca el número de abonado de tres (3) o cuatro (4) dígitos para el primer número de teléfono a C.R.A. en los Parámetros 05 L1-L4. Si utiliza un número de tres (3) dígitos introduzca "A" en L4. Datos válidos 0-9, y B-F. El valor A se interpreta como el valor nulo de los números de abonado.

Abonado Secundario: Introduzca el número de abonado de tres (3) o cuatro (4) dígitos para el segundo número de teléfono a C.R.A. en los Parámetros 06 L1-L4. Si no va a usar el segundo número de teléfono, este parámetro puede dejarse con los valores de fábrica.

DEBE INTRODUCIR ESTE NUMERO DE ABONADO SI HA PROGRAMADO UN SEGUNDO NUMERO DE TELEFONO A CRA PARA REPORTE DE BACKUP / DIVIDIDO Y REPORTE DUAL.

PARAMETRO 05 NUMERO ABONADO PRIMARIO ☐ ☐ ☐ ☐
[1234] L1 L2 L3 L4

PARAMETRO 06 NUMERO ABONADO SECUNDARIO ☐ ☐ ☐ ☐
[2234] L1 L2 L3 L4

PARAMETRO 07 FORMATO TRANSMISIÓN Y TIPO CENTRAL RECEPTORA [E0E0] ☐☐ ☐☐
L1 L2 L3 L4
CR1 CR2

Este parámetro define el formato de transmisión y el tipo de central receptora para reportes a primario (C.R.1) y secundario(C.R.2). Poner los dígitos:

PARAMETRO 07: L1/L3 C.R. 1 Y C.R. 2 TIPO MARCAJE

Introducir los dígitos L1 y L3 para el formato de transmisión deseado de la siguiente tabla.

Dígito L1/L3	FORMATO REPORTE A C.R. A.	TIPO MARCAJE
0	3x1 Standard	PULSOS
1	4x1 Standard	PULSOS
2	3x1 Extendido	PULSOS
3	4x1 Extendido	PULSOS
4	3x1 Parcial Extendido	PULSOS
5	4x1 Parcial Extendido	PULSOS
6	3x2	PULSOS
7	4x2	PULSOS
8	FBII Superfast	MULTIFRECUENCIA
9	ADEMCO 4x1 Express *	MULTIFRECUENCIA
A	ADEMCO 4x2 Express *	MULTIFRECUENCIA
C	PITIDOS** (tono audio)	MULTIFRECUENCIA
E	ADEMCO Contact ID *	MULTIFRECUENCIA

NOTA: Para más información sobre formatos de reporte a C.R., ver sección de ***Formatos Reporte a Central Receptora*** al final de este manual.

* Estos formatos requieren una frecuencia de saludo (handshake) alta/baja de la Central Receptora.

** Si se selecciona, el sistema usa formato de tonos audibles al reportar al número de C.R. seleccionado. (No aplica en Europa)

PARAMETRO 07: L2/L4 Tipo de Central Receptora

Introduzca los dígitos L2 y L4 para el tipo de receptora deseado de la siguiente tabla (la marca de visado indica que la opción está seleccionada).

Dígito L2/L4	Velocidad Pulsos			Frecuencia Saludo			
	10 PPS	20 PPS	40 PPS	1400 HZ	2300 HZ	Paridad	Central Receptora Típica
0	✔			✔			FBII, ADEMCO, SILENT KNIGHT
1		✔		✔			FBII, ADEMCO, RADIONICS
2			✔	✔			FBII
4	✔				✔		FBII, SILENT KNIGHT
5		✔			✔		FBII, RADIONICS
6			✔		✔		FBII, RADIONICS
8	✔			✔		✔	FBII
9		✔		✔		✔	FBII
A			✔	✔		✔	FBII
C	✔				✔	✔	FBII
D		✔			✔	✔	FBII, RADIONICS
E			✔		✔	✔	FBII, RADIONICS

NOTA: El valor seleccionado para este dígito será ignorado si se está transmitiendo en uno de los formatos MULTIFRECUENCIA (FBII Superfast, ADEMCO CID, ADEMCO Express). Para instalaciones UL, los receptores aceptados son FBII CP220 (todos los formatos excepto ADEMCO Express, 4x1 + 4x2, y ADEMCO Alta Velocidad), ADEMCO 685 (todos los formatos sin paridad y no FBII Superfast), Silent Knight 9000 (10PPS, Sin Paridad, 1400 o 2300Hz).

PARAMETRO 08 OPCIONES DE REPORTE [07FF]

L1 L2 L3 L4

En este parámetro se definen las opciones de reporte

PARAMETRO 08: L1

Introducir el dígito L1 para las opciones de reporte deseadas de la siguiente tabla.

Dígito L1	Tipo de Reporte				Reporte Anulación Parcial
	Backup	Dual	Dividido	Inhabilitado	
0	✔				
1		✔			
2			✔		
3				✔	
4	✔				✔
5		✔			✔
6			✔		✔
8	✔				
9		✔			
A			✔		
C	✔				✔
D		✔			✔
E			✔		✔

Backup: El sistema primero marca el primer número de la central receptora. Si la marcación falla, el sistema llamará al segundo número de la central receptora (si está programado). Si vuelve a fallar la marcación el sistema alternará la marcación entre el número C.R. 1 y el número C.R. 2 hasta que establezca contacto o haya marcado el máximo número de intentos de marcación programados (ver Parámetro 08 localización 3).

Dual: Los eventos serán transmitidos a ambos números de teléfono de Central Receptora.

Reporte Dividido: Si la opción de reporte dividido está habilitada entonces las alarmas, restablecimientos y averías serán reportados a C.R.A. 1, y las conexiones/desconexiones serán transmitidas al C.R.A. 2.

Inhabilitar Marcador: Esta opción inhabilitará el marcador digital convirtiendo al control en un panel local. No habilitar esta opción para instalaciones UL.
NOTA: Si desea una Alarma Local, entonces no necesita inhabilitar otras opciones (Número de Teléfono, Códigos a C.R.A.). Las operaciones remotas con el Ordenador del Programa Bidireccional pueden seguir realizándose si la línea telefónica está conectada.

Reporte Anulación Parcial: Esta opción especifica que se transmitirán las anulaciones con el Armado Parcial. Si se habilita esta opción entonces las anulaciones se transmitirán por cada zona interior que ha sido anulada al conectar el sistema en modo PARCIAL.

NOTA: Sólo se transmitirán las anulaciones si se ha definido un código de anulación (ver submodo 2, Parámetro 26 L1).

PARAMETRO 08, L2 – Reportes de Restablecimiento

Introduzca un "2" para enviar el reporte de restablecimiento. Programe el código de reporte de restablecimiento avería actual en el Submodo 2, Parámetro 29 L4.

Dígito L2	Restabl. Supervisión	Restabl. Tamper	Restabl. Baja Bat. RF
0			
1	✔		
2		✔	
3	✔	✔	
4			✔
5	✔		✔
6		✔	✔
7	✔	✔	✔

PARAMETRO 08, L3 Intentos de Marcación a C.R.A.

Esta opción selecciona el número de veces que el transmisor intentará marcar ambos números de teléfono de la C.R.A. Si el C.R.A. 2 no está programado, entonces esta opción determina el número de intentos de marcación al C.R.A. 1. Introduzca el número de intentos, 1-15. **NOTA:** Esta opción es válida para todos los formatos de transmisión.

Dígito L3	Intentos Marcador
0	Igual que "1"
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
A	10
B	11
C	12
D	13
E	14
F	15

PARAMETRO 08, L4 Reportes de Restablecimiento

Introduzca el dígito para el tipo de reporte de restablecimiento a ser enviado. Programe el código de reporte de restablecimiento avería actual en el Submodo 2, Parámetro 26, L4.

Dígito L4	Enviar Restabl. C.A.	Enviar Restabl. B.Bat.	Enviar Restabl. Zona	Restabl. Sigue Bucle
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		
4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Enviar Restablecimiento Zona y Restablecimiento Sigue Bucle: Normalmente, los restablecimientos de zona se envían al final del tiempo sirena. Si selecciona Restablecimiento Sigue Bucle, los reportes de restablecimiento Zona se enviarán en cuanto se restablezca la zona.

PARAMETRO 09 OPCIONES DEL SISTEMA [0020]

L1 L2 L3 L4

En este parámetro se definen las diversas opciones del sistema global.

PARAMETRO 09, L1

Introduzca el dígito L1 para las opciones deseadas de la siguiente tabla.

Dígito L1	Sin Sirena Con Retardo Transm.	Zonas Rápidas 5/6	Zonas de Doble Balanceo
0			
1	✔		
2		✔	
3	✔	✔	
4			✔
5	✔		✔

Sin Sirena Con Retardo Transmisión: Si está opción está habilitada, la sirena no emitirá ningún sonido hasta que se active el transmisor (la sirena está retardada la misma cantidad de tiempo que el ajuste de retardo transmisión). Ver Parámetro 16, L4 para establecer el retardo de transmisión (15-255 sg) y Submodo 2, Parámetros 1-12, L4 para habilitar el retardo de transmisión para cada zona.

Zonas Rápidas 5/6: Establece las zonas 5 y 6 con respuesta rápida (10ms). Si se selecciona esta opción, estas zonas deberán cablearse como lazos NC (no pueden ser zonas de doble balanceo ni parte de la duplicación de zonas).

Zonas de Doble Balanceo: Seleccione esta opción si va a usar zonas de doble balanceo. Esta opción permite que se conecten las zonas cableadas de tal manera que un tamper será detectado por apertura de lazo o por cortocircuito de lazo.

PARÁMETRO 09, L2

Introduzca el dígito L2 para las opciones deseadas de la siguiente tabla.

Dígito L2	Habilitar Relés XL4705	Frec. C.A. 60Hz	Frec. C.A. 50Hz	Test Bat. 4 seg./min.
0		✔		
1				
2	✔	✔		
4			✔	
6	✔		✔	
8		✔		✔
A	✔	✔		✔
C			✔	✔
E	✔		✔	✔

Test Batería: si se habilita, el test de batería se realizará por un período de 4 seg. por minuto. Si no se habilita, el test se realizará 1 seg. por minuto.
Habilitar Relés 4705: Habilita el módulo de relés. Se utiliza esta opción las salidas del trigger 3 y 4 incorporadas no estarán disponibles como tales.. En vez de eso, servirán como líneas de reloj y datos, respectivamente, para el módulo de relés.
Frecuencia C.A.: Seleccione la frecuencia de línea C.A., 50Hz o 60Hz (50Hz para Europa)..

PARÁMETRO 09, L3

Introducir el dígito L3 para las opciones deseadas de la siguiente tabla.

Dígito L3	Marcación Pulsos Europeos	Marcación Multifrecuencia	Marcación Pulsos U.S.A.	Cod. Usuario 4-dígitos	Cod. Usuario 6-dígitos	Supervisión Sirena
0			✔	✔		
1	✔			✔		
2		✔		✔		
4			✔		✔	
5	✔				✔	
6		✔			✔	
8			✔	✔		✔
9	✔			✔		✔
A		✔		✔		✔
C			✔		✔	✔
D	✔				✔	✔
E		✔			✔	✔

Método de Marcación: Seleccionar el tipo de marcación deseado.

Códigos de usuario 4/6 Dígitos: El sistema es compatible con códigos de usuario de 4 ó de 6 dígitos. Si se selecciona esta opción, el sistema se configura para usar códigos de 6 dígitos. Los códigos de 4 dígitos existentes serán automáticamente modificados para incluir“00” antes del código existente (Ej., 1234 se convierte en 001234). Si el sistema está configurado con códigos de 6 dígitos y se cambia a códigos de 4 dígitos, el sistema automáticamente borra los dos primero dígitos de los códigos de usuario de 6 dígitos existentes (Ej., 123456 se convierte en 3456).

Supervisión Sirena – Seleccione esta opción para cumplir los requisitos NFPA 72. Si esta opción está habilitada, la sirena será supervisada para circuito abierto en los terminales de salida de sirena. Si se detecta un fallo, el teclado mostrará una condición de avería fuego.

PARAMETRO 09, L4

Introducir el dígito L4 para las opciones deseadas de la siguiente tabla.

Dígito L4	Enviar Reporte Test a Intervalo Fijo	No Enviar Reporte Test si Ocurre Evento	Tiempo Intervalo Test: Inhab.	Cada hora	1 día	7 días	27 días	60 días	90 días	180 días
0			✔							
1	✔				✔					
2	✔					✔				
3	✔						✔			
4	✔							✔		
5	✔								✔	
6	✔									✔
7	✔			✔						
9		✔			✔					
A		✔				✔				
B		✔					✔			
C		✔						✔		
D		✔							✔	
E		✔								✔

Enviar Reporte Test en Intervalos Fijos: Los reportes de prueba (test) serán enviados en el intervalo de tiempo seleccionado. Ver Parámetro 22, L1-L4 para ajustar la hora del día para la transmisión del reporte de prueba.

No Enviar Reporte Test si Ocurre un Evento: Los reportes de prueba serán enviados en el intervalo de tiempo seleccionado siempre y cuando no tenga lugar un evento que provoque un mensaje a receptora antes de que expire el intervalo de tiempo. En este caso, no se envía ningún reporte de prueba. Esto reduce el tráfico de comunicaciones a la Central Receptora.

Intervalo de Tiempo de Test: Seleccione el intervalo de tiempo de reportes de prueba (test). Introduzca 0 para inhabilitar estos reportes de test.

PARÁMETRO 10 OTRAS OPCIONES DEL SISTEMA [48C2]

L1 L2 L3 L4

Este parámetro define otras opciones del sistema.

PARÁMETRO 10, L1

Introducir el dígito L1 para las opciones de usuario deseadas de la siguiente tabla.

Dígito L1	Usuario En-Línea	Usuario 15 Coacción	No Código para Abre Puertas	Usuarios Puerta 10-14
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		
4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
8				✔
9	✔			✔
A		✔		✔
B	✔	✔		✔
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Usuario En-Línea: Permite comunicación bidireccional con Comando Rápido (#9) mientras se está al teléfono con la central receptora.

Usuario 15 Coacción: El código de coacción debe programarse en el submodo 2, Parámetro 19, L1-L2. Si no selecciona esta opción, el usuario 15 podrá usarse como código usuario estándar.

Ningún Código Abre Puertas: Permite Comando Rápido para abre puertas (#57).

Usuarios Puerta 10-14: Permite asignar hasta 5 códigos para que cuando se usen activarán el trigger abrepuertas (tipo trigger1E). Ver Parámetros 28,29 para programar los tipos de trigger y los Parámetros 23-27 para programar los tipos de relé. Si no selecciona esta opción, usuarios 10-14 podrán usarse como códigos de usuario estándar.

PARÁMETRO 10, L2

Introducir el dígito L2 para las opciones tamper deseadas de la siguiente tabla.

Dígito L2	Bloqueo Teclado Tamper	Instalador Restablece Tamper	Ráfaga Tonos	Reloj cristal interno
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		
8			✔	✔
9	✔		✔	
A		✔	✔	
B	✔	✔	✔	
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Bloqueo Teclado Tamper: Si selecciona esta opción, la pulsación de 21 teclas en el teclado sin introducir una secuencia válida (armar, desarmar, etc.) inhabilitará todos los teclados en esa partición durante 20 minutos. Adicionalmente, un mensaje de tamper puede ser enviado a CRA si se programa un código en Submodo 2, Parámetro 23,L1-L2

Instalador Restablece Tamper: Si selecciona esta opción, sólo el instalador podrá restablecer las condiciones de tamper de zona usando el modo instalador 6.

Ráfaga Tonos: Si habilitado, el control emite una ráfaga de tonos si ocurren los siguientes eventos:

- Si el control contesta por contador de rings (programable o método 2 llamadas) de una conexión bidireccional remota.
- Después que control realiza rellamada a PC programa bidireccional y programa contesta.

Se requiere esta opción si se esta usando un módem que requiera tono para funcionar.

PARAMETRO 10, L3

Introducir dígito L3 de la siguiente tabla.

Dígito L3	Intentos Pager 1	2	3
0	Inhabilitado		
1	✔		
2		✔	
3			✔

Intentos Pager: No aplica.

PARAMETRO 10, L4

Introducir dígito L4 de la siguiente tabla.

Dígito L4	Corte Sirena/Transm. 1	2	3
0	Inhabilitado		
1	✔		
2		✔	
3			✔

Corte Sirena/Transmisor: Establece el número máximo de mensajes (alarmas o averías de zonas de control) enviadas durante un periodo de conexión. No afecta a tipos zona 24 hr.

PARAMETRO 11 OPCIONES DE ARMADO [818F] ☐ L1 ☐ L2 ☐ L3 ☐ L4

Este parámetro define las opciones de conexión (armado).

PARÁMETRO 11, L1 Introducir el dígito L1 de la siguiente tabla.

Dígito L1	Parcial -Arma Parcial	Instant Arma Total	Instant Habilitado
0			
1	✔		
4		✔	
5	✔	✔	
8			✔
9	✔		✔

Parcial Arma Parcial: Si habilita esta opción, el sistema se armará en modo PARCIAL simplemente pulsando la tecla PARCIAL (no requiere código usuario). En caso contrario, usuario deberá pulsar tecla PARCIAL seguido por código usuario para armar en modo PARCIAL. Si está usando el formato de transmisión Ademco Contact ID y esta opción está habilitada se enviará un código de reporte 408 con un número de usuario de 128 a la CRA si se arma el sistema con la tecla PARCIAL.

Instant Arma Total: Si habilita esta opción, el sistema se conectará en modo TOTAL pulsando la tecla INSTANT. Si está usando el formato de transmisión Ademco Contact ID y esta opción está habilitada se enviará un código de reporte 408 con un número de usuario de 128 a la CRA si se arma el sistema con la tecla INSTANT.

Instant Habilitado: Si se selecciona, permite que el usuario final arme el sistema en modo instant. No disponible si tiene seleccionada opción INSTANT ARMA TOTAL.

Parámetro 11, L2 Introducir dígito L2 de la siguiente tabla.

Dígito L2	Armar con Fallos	Error Anulación	Error Salida	No PC si Armado	No Armar co Baja Batería
0			✔		
1	✔		✔		
2		✔			
3	✔	✔			
4			✔	✔	
5	✔		✔	✔	
6		✔		✔	
7	✔	✔		✔	
8			✔		✔
9	✔		✔		✔
A		✔			✔
B	✔	✔			✔
C			✔	✔	✔
D	✔		✔	✔	✔
E		✔		✔	✔
F	✔	✔		✔	✔

Armar con Fallos: Permite conectar el sistema incluso si una zona retardada o interior está en fallo. Sin embargo, las zonas en fallo **deben** ser restablecidas **antes** de que termine el tiempo de salida o tendrá lugar una alarma.

Error Anulación/Error Salida: Si selecciona la opción de error anulación, las zonas retardadas o interiores en fallo serán anuladas automáticamente al terminar el tiempo de salida (no se enviará ningún reporte de error salida). Si selecciona error salida, las zonas en fallo permanecen en fallo, pero se enviará un reporte de error salida.

No PC si Armado: Si cualquiera de las particiones está armada, el control no comunicará con el ordenador del programa bidireccional.

No Armar con Baja Batería: Si habilita esta opción, ninguna partición se armará si existe una condición de baja batería del sistema.

PARAMETRO 11, L3 Introducir el dígito L3 de la siguiente tabla.

Dígito L3	Inhabilitar Armar	Inhabilitar Armar con Fallo CA	Ampliación Salida
0			
1	✔		
2			✔
3	✔		✔
4		✔	
5	✔	✔	
6		✔	✔
7	✔	✔	✔

Inhabilitar Armar: Si selecciona esta opción, la partición correspondiente no podrá ser armada. Ver Submodo 2, Parámetro 30, L1/L2 para introducir un código de reporte que será enviado si un usuario intenta conectar el sistema después de que esta opción ha sido configurada.

Ampliación Salida: Si selecciona esta opción, se volverá a iniciar el temporizador de salida si se vuelve a acceder al local durante el tiempo de salida, permitiendo así que alguien vuelva a entrar sin tener que desarmar y luego rearmar el sistema. Esto sólo puede ocurrir una vez durante un periodo de conexión. Ver Parámetro 11, L4 para opción relacionada de Salida Rápida.

PARÁMETRO 11, L4 Introducir dígito L4 de la siguiente tabla.

Dígito L4	Armado Rápido	Armado Forzado	Salida Rápida	Anulación Rápida
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		

4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
8				✔
9	✔			✔
A		✔		✔
B	✔	✔		✔
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Armado Rápido: Si se selecciona, Comando Rápido #1 armará si la partición esta lista. Si está usando el formato de transmisión Ademco Contact ID y esta opción está habilitada se enviará un código de reporte 408 con un número de usuario de 128 a la CRA si se arma el sistema utilizando la opción de armado rápido.

Armado Forzado: Si se selecciona, Comando Rápido #2 armará el sistema y anulará cualquier zona en fallo. Si está usando el formato de transmisión Ademco Contact ID y esta opción está habilitada se enviará un código de reporte 408 con un número de usuario de 127 a la CRA si se arma el sistema utilizando la opción de armado forzado.

Salida Rápida: Permite que el usuario abandone el local mientras el sistema está armado pulsando la tecla PARCIAL, lo que reinicia el temporizador de tiempo salida. De esta manera el usuario no tendrá que desarmar primero el sistema, y luego rearmarlo para salir.

Anulación Rápida: Permite que usuario anule zonas sin tener que introducir código usuario.

PARÁMETRO 12 OPCIONES ACUSTICAS [000F] ☐ L1 ☐ L2 ☐ L3 ☐ L4

Este parámetro define las opciones de zumbador y sirena.

PARAMETRO 12, L1 Introducir el dígito L1 de la siguiente tabla. Aplica sólo a llaves Vía Radio.

Dígito L1	Llaves c. Aviso	Confirmación Armado	Confirmación Desarmado	Acorta Aviso
0				
2		✔		
3	✔	✔		
4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
A		✔		✔
B	✔	✔		✔
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Aviso Llave: Si se selecciona, al armar sistema mediante llave la sirena sonará dos veces; al desarmar sirena sonará una vez, siempre que las opciones de sonido aviso armado/desarmado (ver a continuación) estén seleccionadas.

Confirmación de Armado: Si se selecciona, sirena sonará dos veces al armar el sistema.

Confirmación de Desarmado: Si se selecciona, la sirena sonará una vez al desarmar.

Acorta Aviso Sirena: Si se selecciona esta opción, se acortará tiempo del aviso de sirena al armar.

PARAMETRO 12, L2 Introducir dígito L2 de la siguiente tabla.

Dígito L2	Sonido Alerta	Sirena Alerta	Aviso Test C.R.A.	Invertir Salid Sirena
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		
4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
8				✔
9	✔			✔
A		✔		✔
B	✔	✔		✔
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Sonido Alerta: Alerta al usuario del final del tiempo de salida emitiendo 4 pitidos rápidos 30, 20, 10 y 5 segundos antes de que termine tiempo salida. Al terminar el tiempo de salida, el teclado emitirá un tono de reconocimiento.

Sirena Alerta: Similar a la opción de Sonido Alerta, excepto que la sirena emitirá un sonido de 1 segundo 30, 20, 10, y 5 segundos antes de que termine el tiempo de salida.

Aviso Test C.R.A.: Si se selecciona esta opción, los teclados emitirán pitidos después de que la central receptora haya recibido el código de prueba (test) del sistema.

Salida Sirena Invertida: Si selecciona esta opción, la señal de salida de sirena se invierte. Esto es útil si está usando carcasas de sirenas que requieran señales invertidas.

Nota: Si habilita la Salida sirena invertida, debe inhabilitar la supervisión de sirena, (P09, L3)

PARAMETRO 12, L3 Introducir dígito L3 de la siguiente tabla.

Dígito L3	Habilitar Fallo Teléfono	Sonido Aviso Fallo Teléfono	Sirena Fallo Teléfono	Sonido Sirena al Cancelar
0				
1	✔			
3	✔	✔		
5	✔		✔	
7	✔	✔	✔	
9	✔			✔
B	✔	✔		✔
D	✔		✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Habilitar Fallo Teléfono: Si selecciona esta opción, se supervisa la línea telefónica. Si no se detecta la línea en 4 minutos, se mostrará un mensaje de fallo teléfono, y si las opciones de sonido aviso fallo teléfono y/o sirena fallo teléfono(L3) están habilitadas se activará un sonido. El fallo teléfono se borra automáticamente 4 minutos después de restablecer la línea.

Sonido Sirena al Cancelar: Si habilitado, la sirena sonará al recibir un código "cancelación".

PARÁMETRO 12, L4 Esta opción define si quiere que el sistema genere sonido con las condiciones listadas. Esta opción no afecta los mensajes en el teclado de estos eventos. Introducir el dígito L4 de la siguiente tabla.

Dígito L4	Habilitar Zumbador Baja Batería	Habilitar Zumbador Fallo Red
0		
4	✔	
8		✔
C	✔	✔

Zumbador Baja Batería Sistema: Esta opción inicia un sonido pulsante de avería en el zumbador del teclado. Usar código de usuario válido para silenciar zumbador.

Zumbador Fallo Red: Esta opción inicia un sonido pulsante de avería en el zumbador del teclado. Usar código de usuario válido para silenciar zumbador.

Siempre que un zumbador esté activado, deberá ser reconocido mediante un código de usuario antes de que se permita armar el sistema. Si el sistema está conectado y se activa un sonido de avería en el zumbador, al introducir un código de usuario válido se desarmará y se silenciará el zumbador.

PARÁMETRO 13 OPCIONES DISPLAY (PANTALLA) [1100] ☐ L1 ☐ L2 ☐ L3 ☐ L4

Este parámetro define las opciones de pantalla.

PARAMETRO 13, L1 Introducir el dígito L1 de la siguiente tabla.

Dígito L1	Anulaciones en Display al Armar	Mostrar Fallos al Entrar	No Mostrar Mensaje Pérdida C.A.	Limite 3 Anulaciones Manual
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		
4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
8				✔
9	✔			✔
A		✔		✔
B	✔	✔		✔
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Anulaciones en Diplay al Armar: Si selecciona esta opción, al pulsar la tecla ANULAR se mostrarán todas las zonas anuladas mientras el sistema está armado.

Mostrar Fallos al Entrar: Muestra los fallos (zonas abiertas) durante el tiempo de entrada.

No Mostrar Mensaje Pérdida C.A.: Si selecciona esta opción, el mensaje de Pérdida C.A. no se mostrará en los teclados OMNI-LCD.

Limite 3 Anulaciones: Si selecciona esta opción, no se podrán anular más de 3 zonas manualmente en una partición.

PARÁMETRO 13, L2 Introducir el dígito L2 de la siguiente tabla.

Dígito L2	Ningún Código Pone Hora	Cambio Automático de Hora	Teclado Apagado	#58 Pager
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		
4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
8				✔
9	✔			✔
A		✔		✔
B	✔	✔		✔
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Ningún Código Para Poner Hora: Si selecciona esta opción, permite que Comando Rápido #3 ajuste la hora. Para instalaciones de baja seguridad.

Cambio Automático de Hora: Si selecciona esta opción, el sistema ajustará automáticamente el cambio de hora (Estándar U.S.A.: Primer Domingo Abril a las 2:00 AM, el reloj avanza 1 hora; último Domingo Octubre a las 2:00 AM, reloj vuelve a hora estándar).

Teclado Apagado: Si selecciona esta opción, la pantalla del teclado y los LEDs se apagarán después de 1 minuto sin pulsar ninguna tecla.

PARÁMETRO 13, L3 Esta localización selecciona el formato del reloj.
Introducir el dígito L3 de la siguiente tabla.

Dígito L3	Reloj Am/Pm	Reloj 24hr	Día/Mes mm/dd	Día/Mes dd/mm	Mostrar Hora	Mostrar Fallo Reloj
0	✔		✔			
1		✔	✔			
2	✔			✔		
3		✔		✔		
4	✔		✔		✔	
5		✔	✔		✔	
6	✔			✔	✔	
7		✔		✔	✔	
8	✔		✔			✔
9		✔	✔			✔
A	✔			✔		✔
B		✔		✔		✔
C	✔		✔		✔	✔
D		✔	✔		✔	✔
E	✔			✔	✔	✔
F		✔		✔	✔	✔

Reloj: Muestra la hora en formato militar 00-23 horas. Si no, 1-12 horas con A o P.

Día/Mes: Fecha mostrada como día y luego mes (23, Feb. 1990) , Si no, formato americano (Feb. 23, 1999).
NOTA: El ajuste del reloj siempre se introduce en formato 24 horas, con el mismo orden (en caso LED.) Ver Comando Rápido [#][3].

Mostrar Hora: Sólo LCD; muestra la hora durante la presentación del estado en la línea 2, los últimos seis dígitos. **NOTA:** Deberá limitarse el descriptor de partición a 10 caracteres si se quiere mostrar la hora o el descriptor será sobrescrito por la hora.

Mostrar Fallo Reloj: Sólo LCD; si el sistema hace un restablecimiento de hardware (por pérdida red o reset vigilante), el reloj no estará ajustado y se mostrará un mensaje indicando esto.

PARAMETRO 14 OPCIONES DE REGISTRO [EFF0]

☐ L1 ☐ L2 ☐ L3 ☐ N/A L4

Este parámetro define las opciones de registro de eventos.

PARÁMETRO 14, L1 Introducir el dígito L1 de la siguiente tabla.

Dígito L1	Habilitar Comando Registro #53	Registrar Alarmas Zona	Registrar Averías Zona
0			
1	✔		
4		✔	
5	✔	✔	
8			✔
9	✔		✔
C		✔	✔
D	✔	✔	✔

Habilitar Comando Registro #53: Si selecciona esta opción, los usuario podrán visualizar el registro usando el comando #53.

Registrar Alarmas/ Averías Zona: Si selecciona esta opción, las alarmas y averías serán incluidas en el registro de eventos.

PARÁMETRO 14, L2 Introducir dígito L2 para los eventos que desea registrar en el registro de eventos.

Dígito L2	Registrar Aperturas	Registrar Cierres	Registrar Eventos del Sistema	Registrar Eventos Llaves
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		
4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
8				✔
9	✔			✔
A		✔		✔
B	✔	✔		✔
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

PARÁMETRO 14, L3 Introducir dígito L3 para los eventos que desea registrar en el registro de eventos.

Dígito L3	Registrar Supervisión Teclado	Registrar Tamper	Registrar Anulación
0			
2	✔		
4		✔	
6	✔	✔	
8			✔
9			✔
C		✔	✔
D	✔	✔	✔

PARÁMETRO 14, L4

Dígito L3	Alarma Zona	Zvería Zona	Usu. Abierto	Usu. Cerrado
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		
4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
8				✔
9	✔			✔
A		✔		✔
B	✔	✔		✔
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Alarma Zona/ Avería Zona: en condición d ealarma o avería, se envía un mensaje al número de pager del sistema. Sólo se reporta un evento cada vez.

Usuario Abierto/ Usuario Cerrado: Habilita al sistema abrir o cerrar informes de pager**.**

PARAMETRO 15 TIEMPOS DE CORTE SIRENA/CA RET/ CONT. RINGS [5F18] ☐ ☐ ☐☐

L1 Tiempo Robo — L2 Tiempo Fuego — L3 Retardo Trans.CA — L4 Contador Rings

PARÁMETRO 15, L1/L2 Tiempo Sirena Robo / Sirena Fuego

Introducir los dígitos L1 y L2 para los tiempos deseados de sirena robo y fuego respectivamente, de la siguiente tabla.

Dígito	Tiempos Sirena Robo y Fuego
1	3 MINUTOS
2	6 MINUTOS
3	9 MINUTOS
4	12 MINUTOS
5	15 MINUTOS
6	18 MINUTOS
7	21 MINUTOS
8	24 MINUTOS

Dígito	Tiempos Sirena Robo y Fuego
9	27 MINUTOS
A	30 MINUTOS
B	33 MINUTOS
C	36 MINUTOS
D	39 MINUTOS
E	42 MINUTOS
F	INFINITO

PARÁMETRO 15, L3 Retardo Transmisión C.A.

Los reportes de pérdida red (C.A.) pueden retardarse en incrementos de 15 minutos para valores 1-F. Cero selecciona un retardo aleatorio, que puede ser en cualquier momento entre 10 a 225 minutos. Introducir retardo transmisión Pérdida AC de la siguiente tabla.

Dígito L3	Retardo Transm. C.A. (min)
0	Aleatorio 10-255
1	15
2	30
3	45
4	60
5	75
6	90
7	105
8	120
9	135
A	150
B	165
C	180
D	195
E	210
F	255

PARÁMETRO 15, L4 Contador de Rings

Introducir el dígito para el contador de rings deseado (número de rings antes de que el sistema conteste la llamada en bidireccional) de la siguiente tabla.

Dígito L4	Contador de Rings
0	inhabilitado*
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
A	10
B	11
C	12
D	13
E	14
F	15

* si el contador de rings está inhabilitado, no se podrá acceder al panel de control remotamente (programa bidireccional).

PARAMETRO 16 TIEMPO ENTRADA/SALIDA/RETARDO TRANSMISOR [CC00] ☐ ☐ ☐☐

L1 Entr. 1 L2 Entr.. 2 L3 SALIDA L4 Ret. Trans.

Este parámetro define el tiempo de salida y el retardo del transmisor. Introducir el dígito para el tiempo de salida deseado para la partición 1 en L1 y para la partición 2 en L2 como sigue.

Dígito L1-L2	Tiempos de Entrada
0	4 MINUTOS, 30 SEGUNDOS
1	10 SEGUNDOS
2	20 SEGUNDOS
3	30 SEGUNDOS
4	40 SEGUNDOS
5	50 SEGUNDOS
6	1 MINUTO
7	1 MINUTO, 10 SEGUNDOS

Dígito L1-L2	Tiempos de Entrada
8	1 MINUTO, 20 SEGUNDOS
9	1 MINUTO, 30 SEGUNDOS
A	1 MINUTO, 40 SEGUNDOS
B	1 MINUTO, 50 SEGUNDOS
C	2 MINUTOS
D	2 MINUTOS, 10 SEGUNDOS
E	2 MINUTOS, 20 SEGUNDOS
F	2 MINUTOS, 30 SEGUNDOS

NOTA: Los tiempos de entrada se seleccionan para cada partición en los parámetros 20-21.

PARÁMETRO 16, L3 Tiempo Salida

Introducir el dígito L3 para el tiempo de salida en segundos deseado de la siguiente tabla.

Dígito L3	Segundos Tiempo Salida
0	256
1	10
2	20
3	30
4	40
5	50
6	60
7	70
8	80
9	90
A	100
B	110
C	120
D	130
E	140
F	150

PARÁMETRO 16, L4 Retardo Transmisor

Introducir el dígito L4 para el retardo de transmisor deseado de la siguiente tabla.

Dígito L4	Segundos Retardo Transmisor
0	15
1	20
2	25
3	30
4	40
5	50
6	60
7	75
8	90
9	105
A	120
B	150
C	180
D	210
E	240
F	255

PARAMETRO 18 FUNCIONES TECLAS DE EMERGENCIA (1y3/7y9)

Para L1 y L3 seleccione opción de la siguiente tabla (PARÁMETRO 18, L1 = Teclas 1 y 3; PARÁMETRO 18, L3 = Teclas 7 y 9

	Opciones Acústicas				Opciones Relés			
Dígito L1/L3	Silenc.	Teclado	Sirena Robo	Temporal	Sin Relé	Mom. segundos	Mom. Minutos	Conmuta
0	✔				✔			
1		✔			✔			
2			✔		✔			
3				✔	✔			
4	✔					✔		
5		✔				✔		
6			✔			✔		
7				✔		✔		
8	✔						✔	
9		✔					✔	
A			✔				✔	
B				✔			✔	

C	✔							✔
D		✔						✔
E			✔					✔
F				✔				✔

NOTA: Las funciones programadas por las teclas 1 y 3 también aplican para la opción armado con llave /pánico del panel (Terminal 16).
Opciones Acústicas: Selecciona el sonido que tendrá lugar al pulsar las teclas de emergencia designadas.

Opciones Relé: Selecciona el tipo de acción de relé al pulsar las teclas de emergencia designadas. Ver Parámetros 23-29 para programar los relés.

Para L2 y L4 seleccione opción de la siguiente tabla (PARÁMETRO 18, L2 = Teclas 1 y 3; PARÁMETRO 18, L4 = Teclas 7 y 9

Dígito L2/L4	Armado Total	Armado Parcial	Alerta Pager No Aplica
0			
1	✔		
2		✔	
3	✔	✔	
4			✔
5	✔		✔
6		✔	✔
7	✔	✔	✔

Armado Total/Parcial: Selecciona el modo de armado que la tecla designada activará.
Pager/Alerta Tono Audio: NO APLICA

PARAMETRO 19 FUNCIONES TECLAS EMERGENCIA PARA [*] y [#] ☐ ☐ ☐ ☐
[2000] **L1 L2 L3 L4**
Teclas ∗ y #

Para el dígito **L1** seleccione su opción de la siguiente tabla:

Dígito L1	Opciones Acústicas				Opciones Trigger/Relé			
	Silent	Teclado	Sirena Robo	Temporal	No Relé	Mom. Segundos	Mom. Minutos	Enclavado
0	✔				✔			
1		✔			✔			
2		✔	✔		✔			
3				✔	✔			
4	✔					✔		
5		✔				✔		
6		✔	✔			✔		
7				✔		✔		
8	✔						✔	
9		✔					✔	
A		✔	✔				✔	
B				✔			✔	
C	✔							✔
D		✔						✔
E		✔	✔					✔
F				✔				✔

Opciones de Zumbador: Selecciona el sonido que ocurrirá cuando se presionen las tecla señaladas
Opciones Trigger/Relé: Selecciona el tipo de acción de relé cuando se presionen las tecla señaladas. Consulte los parámetros 23–29 para programación de relés.

Para el dígito **L2** seleccione su opción de la siguiente tabla:

Dígito L2	Armado Total	Armado Parcial	Pager Alerta/Avería
0			
1	✔		
2		✔	
3	✔	✔	
4			✔
5	✔		✔
6		✔	✔
7	✔	✔	✔

Armado Total/Parcial: Seleccione el modo de armado que efectuará al pulsar teclas * y #. El armado será forzado y el sistema anulará todas las zonas no listas.
Pager Alerta: NO APLICA

PARAMETRO 20, L1HABILITAR AUTO-ARMADO Y TAMPER TECLADO[0000] ☐ ☐ ☐ ☐

L1 Entr. 1 L2 Entr 2 L3 NULO L4 Inactividad

Este parámetro habilita el auto armado:

Dígito L1	Auto-Armado	Sonido Aviso Armado	Armado Instant	Armado Parcial
0				
1	✔			
3	✔	✔		
5	✔		✔	
7	✔	✔	✔	
9	✔			✔
B	✔	✔		✔
D	✔		✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Auto-Armado: Conecta el sistema en modo TOTAL a la hora especificada en el parámetro 21.

Sonido Aviso Armado: Si selecciona esta opción, permite un sonido audible y/o un sonido sirena para notificar el auto-armado. Si habilita esta opción, el sonido empieza 30 segundos antes del armado. Ver Submodo 1, Parámetro 12, L2 para más información.

Auto-Armado Instantáneo: Conecta el sistema inhabilitando tiempo de entrada.

Auto-Armado Parcial: Conecta el sistema en modo PARCIAL.

NOTA: Todos los modos de auto-armado forzarán el armado del sistema. Esto significa que cualquier zona abierta a la hora del auto-armado será anulada. Para reportar estas zonas anuladas, programa un código de anulación en el submodo 2, Parámetro 26, L1.

PARAMETRO 20, L2 Seleccione el dígito L2 de la siguiente tabla:

Digito L2	Habilitar Tamper Teclado	Zumbador Tamper Teclado	Sirena Tamper Teclado
0			
1	✔		
3	✔	✔	
5	✔		✔
7	✔	✔	✔

Habilitar Tamper Teclado: si se habilita, el sistema supervisará los teclados para informe de tamper de teclado. Si un teclado informa de Tamper de Teclado, se enviará un informe a la Central Receptora (CRA) si está habilitado en el Submodo 2, Parámetro 25, L 3 y 4.
Zumbador Tamper Teclado: si se habilita, el zumbador del teclado sonará en condición de tamper de teclado.

Sirena Tamper de Teclado: si se habilita, la sirena sonará en condición de tamper de teclado.

NOTA: El tamper de teclado solo está disponible en algunos teclados OMNI-LCD y OMNI-KP. Consulte las instrucciones de su teclado para ver si su teclado posee caracteríticas de informe de tamper de teclado.

PARAMETRO 21 HORAS DE AUTO-ARMADO

Estos parámetros establecen la hora de auto-armado.
L1/L2: Introducir hora 00-23 introduciendo el primer dígito de las horas (0-2) en L1 y el segundo dígito (0-9) de las horas en L2. (00 = 12 media noche)
L3/L4: Introducir los minutos 00-59 introduciendo el primer dígito de los minutos (0-5) en L3 y el segundo dígito (0-9) de los minutos en L4.
Por ejemplo, para programar una hora de auto-armado de 11:35pm, introducir 2 en L1 y 3 en L2, y luego introducir 3 en L3 y 5 en L4.

PARAMETRO 22 HORA DE TEST A C.R.A.

Eeste parámetro establece la hora del día en la que se envir¡arán los reportes de prueba. Introducir la hora de 2 dígitos en las localizaciones L1/L2. Introducir los minutos de 2 dígitos en las localizaciones L3/L4. Todos los datos son números decimales.
Por ejemplo para una hora de reporte de 11:35pm, introducir 2 en L1, 3 en L2, 3 en L3 y 5 en L4.

PARAMETRO 23-29 TIPOS DISPAROS (TRIGGER)/RELES

Estos parámetros establecen el tipo de relé para los relés y disparos (trigger). Los tiempos momentáneos de disparos en segundos o minutos se programa en el Parámetro 30.
Cada definición de disparo (trigger) requiere dos localizaciones para definir su operación. Las salidas de tensión que son momentáneas pueden seguir o un temporizador de segundos o a uno de minutos como se describe para este tipo de disparo. Tiene horas programables tanto de minutos como de segundos. Observe que todas las salidas de tensión momentáneas seguirán el tiempo momentáneo (segundos o minutos) programado. Cada Temporizador puede programarse para 1-15.

NOTA: Los triggers 3 y 4 (Parámetro 29) no podrán ser programados si el Módulo de Relés XL4705 es usado (Parámetro 09-L2)

Introduzca un tipo de relé de la siguiente tabla para cada relé usado.

Cód	Tipo Disparo	Descripción
00		Inhabilitado
01	Sirena Robo sin Test	Se activa con sirena robo y se para al final tiempo sirena o cuando se silencia.
02	Sirena Fuego sin Test	Sigue mismo patrón temporal que sirena fuego. Se para al final tiempo sirena fuego o cuando se silencia.
03	Partición Armada	On al armar partición seleccionada sino está (off) inactivo.
04	Partición Lista	On al desarmar partición seleccionada, sino está inactivo.
05	En Retardo Entrada	On si partición seleccionada está en tiempo de entrada, sino inactivo.
06	En Retardo Salida	On si partición seleccionada está en tiempo de salida, sino inactivo.
07	Armado Instant	On al armar partición seleccionada en modo instant, sino está inactivo.
08	Armado Parcial	On al armar partición seleccionada en modo parcial, sino inactivo
09	Zumbador /pulsante	Sigue sonido pulsante o continuo para la partición seleccionada.
0A	Aviso	On durante 1 segundo si se activa una zona de aviso en la partición programada.
0B	Captura Línea (Sistema)	Trigger sistema se activa (On) si se desconectan líneas teléfono de la casa.
0C	Fallo Teléfono (Sistema)	Trigger sistema On si el supervisor de línea telefónica detecta que la línea se ha roto.
0D	Pérdida (C.A.) (Sistema)	Trigger sistema On si no se detecta Pérdida C.A.
0E	Baja Batería (Sistema)	Trigger sistema se activa (On) si voltaje batería es inferior a 10.2 voltios
0F	Zona 24 Hr en Avería	On cuando se activa cualquier zona 24hr. avería en partición seleccionada.
10	Zona 24 Hr en Alarma	On cuando se activa cualquier zona 24 hr. alarma en partición seleccionada.
11	Zona Instant Activada	On cuando se activa cualquier zona instantánea en la partición seleccionada.
12	Zona Retardada Activada	On cuando se activa cualquier zona retardada en la partición seleccionada.
13	Zona Interior Activada	On cuando se activa cualquier zona interior en la partición seleccionada.
14	Tamper Zona	On si tiene lugar un Tamper de la zona. Incluye RF y cableadas si son de doble balanceo.
15	Baja Batería RF	On si se detecta cualquier baja batería en una zona RF para esa partición.
16	Supervisión RF	On si no se recibe señal de cualquier zona RF en el intervalo de supervisión programado.
17	Fallo Comunicación (Sistema)	On si ocurre fallo comunicación, paro (off) después de introducir código, por partición.
18	Tamper Teclado, mom. Sg	Por partición, si se pulsan 21 teclas sin introducir un código válido, tamper teclado se activa momentáneamente durante el número de segundos programados para esa partición.
19	Código Coacción, mom. Sg	Por partición, salida momentánea en segundos. Activada si códigos usuario 61-64 habilitados para coacción.
1A	Sirena Estroboscópica- Interna Sin dings	On con alarma fuego o robo, paro (off) con código.
1B	Sirena Estroboscópica- Externa con dings	Con dings armado/desarmado. Enclavado con sirena fuego o robo, paro (off) con código.
1C	Disparo Zona, mom. Minutos	Sigue zonas asignadas como tipo zona 9. Momentáneo en minutos.
1D	Disparo Zona, momentáneo Sgs.	Sigue zonas asignadas como tipo zona 9. Momentáneo en segundos.
1E	Abrepuertas, momentáneo Sg.	Se activa durante segundos con código usuario válido o código usuario 50-60 según habilitado en programación de instalador.
1F	Reset Inerciales (*) Segundos	Disparo momentáneo por segundos al pulsar tecla "*".
20	Test CRA Momentáneo Sg.	Disparo momentáneo segundos, al transmitir test CRA a C.R.A.
21	Alarma/Restablecimiento	On con alarma y paro cuando todas zonas han cumplido sus requisitos de restablecimiento.
22	Two-Way voice, on después captura rel.	Funciona junto con módulo de voz de dos direcciones. El disparo se Activa después que transmisor a terminado durante los minutos programados. Los zumbadores de teclado se silencian hasta fin tiempo sirena o hasta que se introduce código usuario válido.
23	Momentáneo por Segundos (tcl emergencia)	Puede activarse por cualquier tecla de emergencia si está programado.
24	Momentáneo por minutos (tcl emergencia)	Puede activarse por cualquier tecla de emergencia, si está programado. (
25	Conmutar (Tecla	Puede activarse por teclas de emergencia (soft).
	Emergencia)	
26	Sigue Bucle Zn, Disparo=Zn 1-10	Sólo para primeras 10 zonas. El inicio del disparo es igual al número de zona. Ejemplo disparo 2 sigue el estado normal/paro normal de la zona 2.
27	Zona Alarma	Zonas 1-10=Triggers 1-10 On con alarma. Off al borrar memoria
28	Zona Alarma/Restablecimiento	Zonas 1-10 = Triggers 1-10. On con alarma, Off al restablecer zona. Basado en opción de lazo de seguimiento de restablecimiento. Si no se habilita lazo de seguimiento de restablecimiento, se restablece en fin tiempo de sirena o en desarme si la zona no se ha violado. Se puede usar para relés 4705 sólo.
29	Sirena/No Confirmación	Sigue salida sirena y no sigue confirmación armado/sirena
2A	Sirena/Sí Confirmación	Sigue salida sirena y confirmación armado

NOTA: En la tabla anterior, el tipo disparo "26"-"28" sólo pueden ser asignados a Relés y no a Triggers. Adicionalmente, el número de relé que se asigne corresponderá al número de zona. Por ejemplo:

a. Si el tipo de disparo 28 es asignado al relé 1, el relé 1 se activará bajo una condición de alarma en la zona 1
b. Si el tipo de disparo 28 es asignado al relé 3, el relé 3 se activará bajo una condición de alarma en la zona 3

PARAMETRO 23 TIPOS RELE 1 y 2

☐ ☐ ☐ ☐ [0000]

Relé 1 Relé 2

PARAMETRO 24 TIPOS RELE 3 y 4

☐ ☐ ☐ ☐ [0000]

Relé 3 Relé 4

PARAMETRO 25 TIPOS RELE 5 y 6

☐ ☐ ☐ ☐ [0000]

Relé 5 Relé 6

PARAMETRO 26 TIPOS RELE 7 y 8

☐ ☐ ☐ ☐ [0000]

Relé 7 Relé 8

PARAMETRO 27 TIPOS RELE 9 y 10

☐ ☐ ☐ ☐ [0000]

Relé 9 Relé 10

PARAMETRO 28 TIPOS TRIGGER 1 y 2

☐ ☐ ☐ ☐ [0000]

Trigger 11 Trigger 12

PARAMETRO 29 TIPOS TRIGGER 3 y 4

☐ ☐ ☐ ☐ [0000]

Trigger 3 Trigger 4

PARAMETRO 30 TIEMPO RELE/TRIGGER [0000] ☐ ☐ ☐ ☐

L1 L2 L3 L4

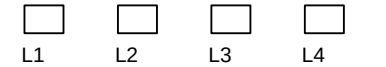
Minutos Segundos

Este parámetro indica el tiempo de disparo del relé/trigger y aplica a todos ellos. Introduzca el tiempo deseado en minutos (01-99) en L1 y L2 o en segundos (01-60) en L3 y L4.

Submodo 2: PROGRAMACIÓN ZONAS/ CODIGOS INFORME

Pulse [∗] [ANULAR] en el Modo Instalador 1, y a continuación pulse [2] para acceder al submodo de Programación de Zonas.

PARÁMETRO 01-8 TIPOS DE ZONA Y ATRIBUTOS



Estos parámetros se usan para programar la información de zona. Use la Hoja de Programación para introducir los valores actuales para cada zona. Para cada uno de los siguientes parámetros, introducir los dígitos como sigue:

L1 Tipos de Zona

Dígito L1	TIPO ZONA	DESCRIPCION
	Tipos Controlados	
0	Inhabilitada	No afectará al sistema de ninguna manera.
1	Instantánea	Una zona instantánea muestra estado no listo al desarmar y genera inmediatamente una alarma si se activa mientras el sistema está conectado.
2	Retardada	Una zona controlada, que se anula durante la salida e inicia el tiempo de entrada 1, si se activa mientras el sistema está armado. Si no se desarma el sistema antes de que termine el tiempo de entrada, se genera una alarma.
3	Retardada 2	Igual que el Tipo 2 excepto que utiliza el tiempo de entrada 2.
4	Interior	Al armar el sistema, esta zona inicia el tiempo de salida y generará una alarma si se activa cuando termine el tiempo de salida. Si el sistema está conectado, la activación de una zona de entrada retardada causa que las zonas "interiores" inicien el tiempo de entrada correspondiente (dependiendo de la zona de entrada activada), durante este tiempo estas zonas pueden ser activadas. Las zonas interiores generan alarmas inmediatas si se activan sin que primero se haya activado una zona retardada (si el sistema está armado).
5	Zona Día	Si el sistema está desarmado y se activa una zona de este tipo, causa una condición de avería (activa el zumbador del teclado, muestra el mensaje "No Listo," y se enviará un reporte de avería si no se restaura la zona transcurridos 15 segundos), si el sistema está armado genera una alarma.
	Tipos 24 Horas	
8	Llave	Usada para armar/desarmar la central mediante interruptor momentáneo, no enclavado.
9	Zona Disparo	El estado de la zona (fallo/normal) determina la activación de disparo momentáneo asociado (Ej. botón puede activar un disparo). Ver programación de disparos en el submodo 1, Parámetros 37-48 para habilitar disparo/relé apropiado usando tipo relé 1C (momentáneo en minutos) o 1D (momentáneo en segundos).
A	Zona Avería	Produce una condición de avería. Activa el zumbador del Teclado si está habilitado (L3), teclado mostrará mensaje "avería," y se enviará el código de reporte de zona si no se restaura la zona transcurridos 15 segundos.
B	Zona Alarma	Activa sirena de robo con cualquier activación de zona. El mensaje de alarma se convierte en mensaje de avería si la zona sigue abierta después de borrar la memoria de alarma.
C	Alarma/Avería	Zona 24 horas que causa una alarma si sirena robo en corto y una condición de avería con una apertura (se activa el zumbador de teclado, se muestra el mensaje "No Listo," y se enviará un reporte de avería si no se restaura la zona transcurridos 15 segundos). Debe ser Final de Línea para derivar condición de avería. Transmisor envía código de alarma zona para corto y código de avería para apertura.
E	Fuego Sin Verificación	Zona fuego que funciona como una zona de 24 horas alarma pero usa la sirena de fuego.
F	Fuego Con Verificación	La finalidad de esta zona es para usarla con un detector de incendio de 4 hilos conectado a los terminales de alimentación de fuego. Un corto produce un sonido temporal de la sirena de fuego y una apertura produce una avería de zona. Debe ser Final de Línea para reportar la condición de avería. Proceso de Verificación: La verificación no tendrá lugar si cualquiera de las zonas de fuego del sistema ya está en estado de alarma. Al detectar un corto, se quita la alimentación de los terminales de alimentación del detector de incendio durante 8 segundos. Después de restablecer la alimentación, el sistema espera otros 4 segundos y entonces comprueba la zona otra vez. Si el corto sigue presente, tendrá lugar una alarma. Avería Fuego: La avería fuego puede ocurrir de dos maneras. La primera manera es si se abre el lazo. La segunda es si el lazo sigue en corto después de silenciar la alarma de fuego y de borrar la memoria de alarma. La alarma cambia a una avería. En este momento no se transmite la avería a la C.R.A. (sirve como recordatorio para que el usuario final sepa que esa zona no está operativa). Al borrar la memoria de alarma, si una zona de fuego verificada sigue en corto el proceso de verificación se repite cada 4 minutos para intentar resetear el detector de incendio. Un tamper en una zona de fuego resulta en una avería, no en alarma.

L2: **Configuración de zona, opciones de supervisión**

Dígito L2	Tipo Lazo Cableado		
	RFL	N/C	N/A
0	✔		
4		✔	
8			✔

Tipo Lazo Cableado: Si esta es una zona cableada, seleccione el tipo de lazo. Esta selección **NO** aplica si va a usar lazos de doble balanceo o duplicación de zonas.
Fin de Línea = use una resistencia de 2.2k. No aplica para zonas de doble balanceo, rápidas ni duplicación de zonas.
NC/NA = No aplica para zonas de doble balanceo, rápidas, ni duplicación de zonas.

L3

Dígito L3	Zona Silenciosa	Corte Sirena/Transmisor
0		
1	✔	
2		✔
3	✔	✔

Zona Silenciosa – Si selecciona esta opción, las alarmas serán transmitidas a la central receptora pero no se generará ningún sonido (ni sirena, ni zumbador teclado).

Corte Sirena/Transmisor– Si selecciona esta opción, esta zona dejará de reportar alarmas durante un único periodo de conexión si el número de alarmas dentro de ese periodo de conexión excede el número programado en el Submodo 1, Parámetro 13-L4

L4

Dígito L4	Parcial	Auto-Parcial	Aviso	Retardo Transmisor
0				
1	✔			
2		✔		
3	✔	✔		
4			✔	
5	✔		✔	
6		✔	✔	
7	✔	✔	✔	
8				✔
9	✔			✔
A		✔		✔
B	✔	✔		✔
C			✔	✔
D	✔		✔	✔
E		✔	✔	✔
F	✔	✔	✔	✔

Parcial – Si se selecciona, la zona será anulada si se arma el sistema en modo PARCIAL.

Auto-Parcial – Si se selecciona, la zona será anulada automáticamente si no se activa una zona retardada (Ej., puerta entrada/salida) durante el tiempo de salida.

Aviso – Si se selecciona, una activación de esta zona mientras el sistema está desarmado provocará que el teclado emita un pitido de 1 segundo.

Retardo Transmisor – Si se selecciona, se retardará la transmisión de alarmas de esta zona el periodo de tiempo seleccionado en el Submodo 1, Parámetro 16-L4

Distribución Típica de Parámetro 01-12

L1	L2	L3	L4
Tipo Zona	Config	silenc/ corte	parcial/aviso retardo trans.

PARAMETRO 01 ZONA 1 (tipo/atributos)
[2000]
PARAMETRO 02 ZONA 2 (tipo/atributos)
[4000]
PARAMETRO 03 ZONA 3 (tipo/atributos)
[1000]
PARAMETRO 04 ZONA 4 (tipo/atributos)
[1000]
PARAMETRO 05 ZONA 5 (tipo/atributos)
[1000]
PARAMETRO 06 ZONA 6 (tipo/atributos)
[1000]
PARAMETRO 07 ZONA 7 (tipo/atributos)
[0000]
PARAMETRO 08 ZONA 8 (tipo/atributos)
[0000]
PARAMETRO 09 NO APLICA
[0000]
PARAMETRO 10 NO APLICA
[0000]
PARAMETRO 11 NO APLICA
[0000]
PARAMETRO 12 NO APLICA

PARÁMETRO 13-18 CODIGOS DE INFORME DE ZONA

L1	L2	L3	L4
1er dígito zona "a"	2do dígito	1er dígito zona "b"	2do dígito

Estos Parámetros son para asignar códigos de transmisión de zona. Cualquier zona con un código de informe distinto de AA transmitirá a la C.R.A.. Para formatos de informe de un solo dígito, introducir sólo los dígitos L1 y L3 para cada zona. Para formatos de informe de 2 dígitos, introducir el código de evento en L1/L3 y el número de zona en L2/L4 para cada zona. Para CID el primer dígito se usa para el código de evento y la zona es el número actual de zona. Refiérase a la sección de *Formatos Transmisión a Central Receptora* para más detalles sobre los códigos de transmisión en formato Contact ID.
Use la Hoja de Programación para introducir los valores actuales para cada informe de zona.
L1 y L2: Introducir el primer y segundo dígito (si aplica) del código de informe para la primera zona (zona "a") listada en el parámetro.
L3 y L4: Introducir el primer y segundo dígito del código informe para la siguiente zona (zona "b").

	L1 y L2	L3 y L4	
PARAMETRO 13	**Zona 1**	**Zona 2**	[3132]
PARAMETRO 14	**Zona 3**	**Zona 4**	[3334]
PARAMETRO 15	**Zona 5**	**Zona 6**	
PARAMETRO 16	**Zona 7**	**Zona 8**	
PARAMETRO 17	**NO APLICA**		
PARAMETRO 18	**NO APLICA**		

PARÁMETRO 19-31 CODIGOS DE SISTEMA

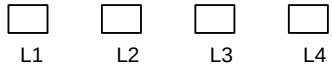
L1 1er dígito evento "a" — L2 2do dígito evento "a" — L3 1er dígito evento "b" — L4 2do dígito evento "b"

Estos parámetros habilitan la transmisión a CRA del evento indicado si el valor es distinto de "A" para eventos de un solo dígito o distinto de "AA" para eventos de dos dígitos. Puede introducir 0-9, A-F. Refiérase a la sección de *Formatos Transmisión a Central Receptora* para más detalles sobre los códigos de transmisión en formato Contact ID.. Use la Hoja de Programación para introducir los valores actuales para cada informe de zona.

Para cada uno de los siguientes parámetros, introducir el dígito del código de transmisión como sigue:
L1 y L2: Introducir el primer y segundo dígito del código de informe para el evento listado
L3 y L4: Introducir el primer y segundo dígito del código de informe para el evento listado

Parámetro		L1	L2	L3	L4
19	(AA88)	Coacción 1er dígito	Coacción 2do dígito	Fallo Red 1er dígito	Fallo Red 2do dígito
20	(2299)	Pánico *y# 1er dígito	Pánico *y# 2do dígito	Pérdida Batería 1er dígito	Pérdida Batería 2do
21*	(AAAA)	Apertura	Cierre	n/a	n/a
22	(AAAA)	Auxiliar 7y9 1er dígito	Auxiliar 7y9 2do dígito	Fuego 1y3 1er dígito	Fuego 1y3 2do dígito
23	(AAAA)	Tamper Teclado 1er dígito	Tamper Teclado 2do dígito	Test CRA1er dígito	Test CRA 2do dígito
24*	(AAAA)	*reportes de falsas alarmas:*			
		Error Salida	Cierre Reciente	Bloqueo	Cancelación
25	(AAAA)	Superv. Sirena 1er dígito	Superv. Sirena 2do dígito	Tamper Teclado 1º	Tamper Teclado 2º
26*	(AAFF)	Anulación	Restablecimiento	Avería Fuego	Avería Zona
27	(AAAA)	Reporte Carga1er dígito	Rept. Carga 2do dígito	Test Andado 1er dígito	Test Andado 2do dígito
28	(AAAA)	Registro lleno 90% 1er	Registro lleno 90% 2do	Registro lleno100% 1er	Registro lleno 100% 2do
29*	(AAAA)	N.A.	Tamper	N.A.	Restabl. Avería
30	(AAAA)	Inhab. Armado 1er dígito	Inhab. Armado 2do dígito	Ajuste Hora 1er dígito	Ajuste Hora 2do dígito
		(debe ser "dd" si inhabilitar armado está programado en Parámetro 11, L3)			
31	(AAAA)	Inactividad 1er dígito	Inactividad 2do dígito	Fallo Reloj 1er dígito	Fallo Reloj 2do dígito

PARÁMETRO 32 PRIMERA ZONA DOBLADA



L1 Primera Zona Doblada

Este parámetro es para la primera zona cableada doblada. Introducir dígitos de la siguiente manera:

L1/L2: Introducir el número de zona de 2 dígitos de la primera zona doblada. Esta opción duplica el número de zonas cableadas desde la primera zona introducida en este punto hacia arriba. Es decir, lazo 1 serán las zonas 1 y 2, lazo 2 serán las zonas 3 y 4, etc. **Las zonas dobladas sólo pueden empezar en un número de zona impar**. Esta opción puede facilitar hasta 8 zonas cableadas.

PARÁMETRO 33-35 ZONAS DE CRUCE

En estos parámetros se pueden asignar hasta 2 pares de zonas de cruce (parámetros 33/34) y establecer el tiempo de cruce (parámetro 35) para cada par.

PARAMETRO 33 ZONAS CRUCE GRUPO 1

Introducir los dígitos como sigue:

☐ ☐ ☐ ☐ [0000]

L1 L2 L3 L4
Primera Zona Segunda Zona

PARAMETRO 34 ZONAS CRUCE GRUPO 2

Introducir los dígitos como sigue:

☐ ☐ ☐ ☐ [0000]

L1 L2 L3 L4
Primera Zona Segunda Zona

Se pueden programar dos tiempos de zonas de cruce (Parámetro 35, L3 [temporizador 1] y L4 [temporizador 2] en el Submodo 2 de programación: Programación Zonas) en incrementos de 15 segundos (15sg a 4 min). El control de zonas de cruce sólo ocurre si las zonas de control están conectadas o son de tipo 24 horas.
Las zonas de cruce funcionan de dos maneras:
Si el grupo contiene dos zonas diferentes, cuando se activa la primera zona del grupo de zonas de cruce se inicia el temporizador. Sólo se enviará una alarma si:

- La otra zona del grupo es activada dentro del tiempo de cruce. Esto provoca una alarma en la segunda zona que se activa . La primera zona sólo generará una alarma si sigue activa cuando la segunda zona tiene la alarma.

  o

- El tiempo termina y la zona que inició el temporizador sigue activa y no ha sido restablecida durante el ciclo de tiempo.

Una Zona se cruza así misma: Ej. Si el Parámetro 33 se programa como 0101 – Zona 1 se cruza así misma) y la zona se activa 3 veces en el tiempo programado, entonces se producirá una alarma.
L1/L2: Primer y segundo dígito respectivamente de primera zona del grupo 1 de zonas de cruce
L3/L4: Primer y segundo dígito respectivamente de segunda zona del grupo 1 de zonas de cruce.
Ej.: Localización 1,2 = 02; Localización 3,4 = 04: Esto resulta en cruce entre las zonas 02 y 04.

PARAMETRO 35 TIEMPOS ZONAS CRUCE

Esta opción establece el periodo de tiempo (número de segundos) en el que ambas zonas de un grupo de zonas de cruce deben activarse para que se transmita una alarma. El temporizador empieza a contar cuando se activa cualquiera de las zonas en un grupo de zonas de cruce. Introducir los dígitos como sigue:

☐ ☐ ☐ ☐ [0000]

L1 L2 L3 L4
No usado No usado Grupo 1 Grupo 2

L3: Introducir tiempo de cruce grupo 1.

L4: Introducir tiempo de cruce grupo 2.

Dígito L3-L4	Tiempo de Cruce (Sg.)
0	15
1	30
2	45
3	60
4	75
5	90
6	105
7	120
8	135
9	150
A	165
B	180
C	195
D	210
E	225
F	240

Submodo 3: PROGRAMACIÓN NO USADO

Submodo 4: PROGRAMACIÓN DE DESCRIPTORES

En el Modo Instalador 1 pulsar [∗] [ANULAR], y después pulsar [4] para acceder al submodo de Programación de Descriptores.

Para crear un descriptor:

1. Pulsar [∗] y a continuación el número de Parámetro que representa el número de zona deseado.
2. Pulsar la tecla INSTANT para desplazar el cursor hasta la localización deseada dentro de ese parámetro.
3. Pulsar una de las teclas para mostrar caracteres (ver siguiente tabla) para mostrar conjunto de caracteres.
4. Cuando aparezca carácter deseado, pulsar INSTANT. Se acepta el carácter y cursor se desplaza hasta siguiente localización. Para retroceder a localización anterior para modificar un carácter, si fuera necesario, pulsar CODIGO.
5. Cuando haya terminado el descriptor, acepte la selección pulsando [∗] y el siguiente número de parámetro.

Refiérase a la siguiente tabla al introducir los descriptores:

Tecla	Función
INSTANT	Acepta carácter mostrado y desplaza cursos hacia delante una posición.
CODE	Desplaza el cursor hacia atrás una posición.
[7]	Muestra siguiente carácter en el conjunto de caracteres.
[9]	Muestra carácter anterior en el conjunto de caracteres.
[#] [7]	Lista automáticamente hacia delante el conjunto de caracteres.
[#] [9]	Lista automáticamente hacia detrás el conjunto de caracteres.
[8]	Para el listado automático.
[0]	Inserta un espacio en blanco.

PARÁMETRO 01-12 DESCRIPTORES DE ZONAS PARA ZONAS 01-12

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

L1 L2 L3 L4 L5 L6 L7 L8 L9 L10 L11 L12 L13 L14 L15 L16

Estos parámetros le permiten introducir descriptores de hasta 16 dígitos para cada zona. Cada dígito corresponde a un carácter del descriptor. Use la Hoja de Programación para introducir descriptores actuales de cada zona.

DESCRIPTOR PARA:
PARAMETRO 01 ZONA 1
PARAMETRO 02 ZONA 2
PARAMETRO 03 ZONA 3
PARAMETRO 04 ZONA 4
PARAMETRO 05 ZONA 5
PARAMETRO 06 ZONA 6
PARAMETRO 07 ZONA 7
PARAMETRO 08 ZONA 8
PARAMETRO 09 NO APLICA
PARAMETRO 10 NO APLICA
PARAMETRO 11 NO APLICA
PARAMETRO 12 NO APLICA

PARÁMETRO 13 DESCRIPTORES DE SISTEMA

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

L1 L2 L3 L4 L5 L6 L7 L8 L9 L10 L11 L12 L13 L14 L15 L16

Este parámetro le permite introducir descriptores de hasta 16 dígitos. Cada dígito corresponde a un único carácter del descriptor.

Resumen de Funciones del Teclado

Funciones de Usuario

ARMAR/DESARMAR:	[código usuario]
ARMADO PARCIAL:	[PARCIAL] [código usuario]
ARMADO INSTANT:	[INSTANT] [código usuario]
ARMADO PARCIAL/ INSTANT:	[PARCIAL] [INSTANT] [código usuario]
ANULAR/VALIDAR:	[ANULAR] [código usuario] [número de zona]
ANULACIÓN MULTIPLE:	[ANULAR] [cod. usuario] [nr. zona] [ANULAR] [nr. zona], etc.
ANULACIÓN RAPIDA:	[ANULAR] [número de zona]
PROGRAMACIÓN COD. USUARIO:	[CODIGO] [cod. usuario maestro] [número usuario] [nuevo código usuario] [nivel autorización]
BORRAR COD. USUARIO:	[CODIGO] [código usuario maestro] [nr. usuario] [✶]
ARMADO FORZADO:	[#] [1]
ARMADO FORZADO RAPIDO:	[#] [2]
PONER HORA:	[#] [3] [código usuario] [Hora] [Minuto] [Día] [Año]
MOSTRAR DIRECTORIO ZONAS:	[#] [4] (sólo teclados LCD)
PONER HORA AUTO-ARMADO:	[#] [54] [código usuario] [Hora] [Minuto]
MOSTRAR/CONMUTAR CHIME:	[#] [6]
MOSTRAR HORA:	[#] [51] (sólo teclados LCD)
MOSTRAR HORA AUTO-ARMADO:	[#] [52] (sólo teclados LCD)
ABRE PUERTAS:	[#] [57] [código] [número disparo]
BIDIRECCIONAL EN LINEA:	[#] [9]
PANICO:	[#] y [✶] simultáneamente
FUEGO:	[7] y [9] simultáneamente
AUXILIAR:	[1] y [3] simultáneamente
COACCION:	[Introducir código usuario 31-32, si están programados]
VER REGISTRO EVENTOS:	[#] [53] [código 1 o 2] (sólo LCD)

NOTAS:

- Los códigos de usuario pueden ser de 4 ó 6 dígitos, dependiendo de la programación del sistema (Parámetro 09, L3).
- Debe introducir 2 dígitos para hora/minutos, día/año, números de zona y de disparos.

Modos de Instalador

PROGRAMACIÓN CON TECLADO:	[CODIGO] [✶] [código instalador] [1] [submodo 1-4]
CODIGOS USARIO POR DEFECTO:	[CODIGO] [✶] [código instalador] [1] [submodo 1-4] y luego pulsar [7] y [9] a la vez
MODO REVISIÓN PROGRAMA:	[CODIGO] [✶] [código instalador] [2]
PRUEBA ANDADO	[CODIGO] [✶] [código instalador] [3]
VER REGISTRO EVENTOS SISTEMA:	[CODIGO] [✶] [código instalador] [4]
VALORES FABRICA SISTEMA:	[CODIGO] [✶] [código instalador] [5] [5]
	[CODIGO] [✶] [código instalador] [1] [submodo 1-4] y luego pulsar [1] y [3] a la vez
BORRAR TAMPERS:	[CODIGO] [✶] [código instalador] [6]
BIDIRECCIONAL DESATENDIDO:	[CODIGO] [✶] [código instalador] [8]
BIDIRECCIONAL EN LINEA:	[CODIGO] [✶] [código instalador] [9]

NOTAS:

- El Código de Instalador puede ser de 4 ó 6 dígitos, dependiendo de la programación del sistema (Parámetro 09, L3).
- Pulsar [PARCIAL] para salir del modo instalador. El sistema también sale automáticamente del modo Instalador si no se pulsa ninguna tecla durante un periodo de tiempo.

Formatos de Transmisión a Central Receptora

ADEMCO Contact ID

Formato de Transmisión Contact ID: **AAA 18 QXYZ GG ZZZ**
donde:

AAAA = Número de abonado de 4 dígitos (Parámetros 7-14)
18 = Identifica de manera única este formato en la receptora y en un sistema de automatización pero ni se muestra ni se imprime.
Q= Calificador de evento, lo que proporciona información específica de evento
1 = Nuevo evento o Apertura (Desconexión)
3 = Nuevo Restablecimiento o Cierre (Conexión)
XYZ = Código de Evento: Es un código de 3 dígitos (3 dígitos decimales). Para alarmas de zona y algunas condiciones esto puede especificarse; otras condiciones están dedicadas , ver tablas.
GG= Número de Grupo; esto representa el número de partición (01-04, donde 04 es la partición común).
ZZZ = Zona, sensor o identificación de usuario (3 dígitos decimales). Para acciones iniciadas por usuario como Desconexiones/Conexiones, este será el número de usuario (01 - 15).

Este formato ADEMCO contact ID. Se transmiten un total de 16 dígitos (incluyendo el dígito de paridad) en Multifrecuencia (DTMF). Habilita la transmisión de 999 (001 - 999) zonas únicas o identificaciones de usuario en vez de los 15 identificadores posibles en la mayoría de otros formatos de pulsos. Esta prestación permite la capacidad de reportes completa de este sistema (48 zonas y 64 usuarios). Además, transmite a mucha mayor velocidad que los formatos de pulsos convencionales, ya que usa DTMF (multifrecuencia) en vez de pulsos para transmitir los datos y siempre envía un dígito de paridad. La principal ventaja sobre el resto de los formatos es su gran número de códigos de eventos (ver siguientes tablas) con la posibilidad de concretar un evento (alarma, avería, anulación, restablecimiento, etc.) con una zona específica (hasta 48 zonas en este sistema) y reportar desconexiones/conexiones (aperturas/cierres) para muchos usuarios.

Para algunos códigos de transmisión, el primero de los dos dígitos programables determina el código de evento Contact ID a ser transmitido. Mientras, que otros códigos transmiten un código de evento Contact ID dedicado independientemente del dígito programado en la primera localización. En ambos casos si no desea transmitir el código, programe AA en las localizaciones 1 y 2. Refiérase a las siguientes tablas para seleccionar los códigos de Evento Contact ID a ser transmitidos .

TIPO ZONAS DE ROBO		
Dígito	**CODIGO EVENTO**	**TRANSMISIÓN A C.R.A.**
0	122	Pánico Silencioso
1	123	Pánico Audible
2	130	Robo
3	131	Instantánea
4	132	Interior
5	133	Alarma 24 Horas
6	134	Entrada/Salida
7	135	Día/Noche
8	136	Exterior
9	137	Tamper
A	140	Alarma General
B	144	Tamper Sensor
C	155	Foil Break
D	156	Avería Día

TIPO ZONAS DE FUEGO		
Dígito	**CODIGO EVENTO**	**TRANSMISIÓN A C.R.A.**
0	110	Alarma Fuego
1	111	Humo
2	112	Combustión
3	113	Flujo de Agua
4	114	Calor
5	115	Pulsador Fuego
6	116	Conducto
7	117	Llama
8	140	Alarma General
9	150	24 H. No-Robo
A	158	Alta Temperatura
B	159	Baja Temperatura
C	200	Fuego Supervisión
D	201	Baja Presión H_2O
E	202	Bajo CO_2
F	203	Sensor Válvula

ALARMAS 24 HORAS		
Dígito	**CODIGO EVENTO**	**TRANSMISIÓN A C.R.A.**
0	100	Médica
1	101	Pendiente Transmis
2	120	Alarma Pánico
3	122	Pánico Silencioso
4	123	Pánico Audible
5	130	Robo
6	133	Alarma 24 Horas
7	135	Día/Noche
8	137	Tamper
9	140	Alarma General
A	150	24 H.No Robo
B	151	Gas Detectado
C	152	Refrigeración
D	153	Pérdida de calor
E	154	Escape de Agua
F	155	Rotura Cristal

AVERIAS 24 HORAS		
Dígito	**CODIGO EVENTO**	**TRANSMISIÓN A C.R.A.**
0	100	Médica
1	122	Pánico Silencioso
2	123	Pánico Audible
3	137	Tamper
4	150	24 H.No Robo
5	153	Pérdida Calor
6	155	Rotura Cristal
7	156	Avería Día
8	158	Alta Temperatura
9	159	Baja Temperatura
A	300	Avería Sistema
B	301	Fallo de Red
C	302	Baja Batería
D	310	Fallo de Tierra
E	373	Avería Fuego
F	380	Avería Sensor

ZONAS EMERGENCIA TECLADO (Fuego*, Pánico*, Aux.*, Coacción)		
Dígito	**CODIGO EVENTO**	**TRANSMISIÓN A C.R.A.**
0	100	Médica
1	101	Pendiente Transm.
2	110	Alarma Fuego
3	111	Humo
4	112	Combustión
5	117	Llama
6	120	Alarma Pánico
7	121	Coacción
8	122	Pánico Silencioso
9	123	Pánico Audible
A	130	Robo
B	133	Alarma 24 Horas
C	140	Alarma General
D	150	24 H. No Robo
E	115	Pulsador Fuego

TIPOS DE ANULACIÓN		
Dígito	**CODIGO EVENTO**	**TRANSMISIÓN A C.R.A.**
0	570	Zona Anulada
1	571	Zona Fuego Anulada
2	572	Zona 24 H. Anulada
3	573	Zona Robo Anulada
4	574	Grupo Anulado

CODIGOS DEDICADOS	
CODIGO EVENTO	**TRANSMISIÓN A C.R.A.**
137	Tamper Teclado
156	Avería Día
301*	Fallo de Red
309*	Baja Batería
321	Avería Sirena
371	Avería Lazo Protección
373	Avería Fuego
380	Restab. Avería RF
381	Pérdida Supervisión RF
383	Tamper Sensor Vía Radio
384	Baja Batería RF
401	Conex./Desconex. por usuario
403	Auto Armado
406	Cancelación en conexión
407	Armado Remoto
408	Armado Rápido
409	Armado por Llave
412*	Descarga Bien
457	Error Salida
459	Cierre Reciente
575	Anulación Contador Alarmas
602*	Test Periódico
412*	Código Bidireccional
551*	Inhabilitar Transmisor (Inhab. Armado)
575	Anulación Contador Alarmas (Bloqueo)
607*	Modo Prueba Andado
623*	Registro Lleno 90%
400*	Registro Lleno 100%
626*	Reloj no Ajustado
641*	Avería Vigilancia Seniors (Inactividad) (Up&About)

*** NOTA:** Estos códigos no están asociados ni a zonas ni a usuarios; Reportarán 000 en los dígitos de zona.

NOTA: Algunos códigos de conexión/desconexión generados por el contacxt I.D. no pueden ser cambiados. Ver lista siguiente:

FUNCIÓN	Contact I.D.	USUARIO Nº
Armado rápido	408	128
Armado rápido forzado	408	127
Armado parcial llave	401	128
Armado instant llave	401	128
Armado/desarmado remoto	407	125
Auto Armado	403	126
Armado soft/llave	401	123
Zona llave	409	124

Limitaciones de este Sistema de Alarma

Aunque este sistema es un sistema de seguridad de diseño avanzado, no ofrece protección garantizada contra robo, incendio o cualquier otra emergencia. Todos los sistemas de alarma, comerciales o residenciales, pueden fallar a la hora de avisar por numerosas razones. Por ejemplo:

- Un intruso puede acceder al local a través de zonas no protegidas o puede tener la sofisticación técnica necesaria para anular un detector de alarma o desconectar un dispositivo de notificación de alarma.
- Los detectores de intrusión (ej. detectores infrarrojos pasivos), detectores de incendio y muchos otros detectores, no funcionarán si no tienen pilas, o si están mal colocadas. Los aparatos que funcionan solamente con CA no funcionaran si su fuente de alimentación CA ha sido cortada por cualquier razón, aunque sea por un breve espacio de tiempo.
- Las señales enviadas por transmisores vía radio pueden ser bloqueadas o reflejadas por el metal antes de que estas consigan llegar al receptor de alarma. Aunque el alcance de las señales haya sido recientemente comprobado en una prueba semanal, el bloqueo puede tener lugar si se ha puesto un objeto metálico en el camino.
- El usuario puede no llegar a pulsar el botón de pánico o de emergencia con la suficiente rapidez.
- Aunque los detectores de humo han jugado un papel importante a la hora de reducir las muertes por incendios en casas particulares en E.E.U.U., puede que éstos no se activen o no avisen con prontitud por varias razones en un 35% de los incendios. Alguna de las razones por las que los detectores de humo utilizados conjuntamente con este sistema no funcionen son las siguientes: Los detectores de humo pueden haber sido instalados o colocados incorrectamente. Los detectores de humo pueden no detectar un incendio que empiezan donde el humo no llega a los detectores como las chimeneas, paredes, tejados o al otro lado de una puerta cerrada. Los detectores pueden no detectar que existe un incendio en otra parte de la residencia o edificio. Por ejemplo, un detector en el segundo piso puede no detectar un incendio en el primer piso o en el sótano. Por ultimo, los detectores de humo tienen límites de sensibilidad. Ningún detector de humo puede detectar todo tipo de incendios en todo momento. Generalmente, los detectores pueden no avisar de incendios provocados por descuidos y riegos de seguridad como fumar en la cama, explosiones violentas, escapes de gas, almacenamiento inadecuado de material inflamable, sobrecarga de circuitos eléctricos, niños jugando con cerillas o fuego (incendiarios). Dependiendo de la naturaleza del fuego y/o del lugar donde estén colocados los detectores de humo, aunque funcionen de la manera prevista, pueden no dar el suficiente tiempo de aviso para permitir que todos los ocupantes escapen con el tiempo suficiente para evitar la muerte o ser heridos.
- Los detectores de movimiento infrarrojos pasivos solo pueden detectar una intrusión si están dentro del alcance designado como muestra el diagrama de sus manuales de instalación. Éstos detectores no proporcionan un área de protección volumétrica. Crean múltiples rayos de protección, y una intrusión sólo puede ser detectada en áreas no obstruidas cubiertas por esos rayos. No pueden detectar ningún movimiento o intrusión que tenga lugar detrás de paredes, techos, suelos puertas cerradas, paredes o puertas de cristal y ventanas. Cualquier manipulación mecánica, enmascaramiento, pintar o cubrir mediante spray de cualquier producto los espejos, visores o cualquier parte del sistema óptico puede reducir la capacidad de detección Los detectores infrarrojos pasivos detectan los cambios de temperatura, sin embargo si la temperatura del área protegida se aproxima a los márgenes de 32º a 40º C, el rendimiento puede disminuir.
- Los dispositivos de notificación de alarmas como las sirenas, zumbadores, timbres o campanas, pueden no alertar o despertar a personas dormidas si estas se encuentran al otro lado de puertas cerradas o parcialmente cerradas. Si los dispositivos de notificación se activan en un piso distinto del de las habitaciones, entonces son menos efectivos a la hora de despertar o alertar a personas que se encuentren en sus dormitorios. Incluso las personas que estén despiertas pueden no oír el aviso si el sonido de la alarma es amortiguado por el ruido de un equipo de música, radio, aire acondicionado u otro aparato, o por el tráfico. Por ultimo, las alarmas, aunque sean de gran potencia, no alertarán a personas con problemas auditivos.
- Las líneas telefónicas necesarias para transmitir señales de alarma desde la instalación a la central receptora pueden estar fuera de servicio o temporalmente fuera de servicio. Las líneas telefónicas también pueden ser manipuladas por intrusos sofisticados.
- Sin embargo, aunque el sistema responda a la emergencia como estaba previsto, los ocupantes pueden no tener tiempo suficiente para protegerse de la situación de emergencia. En el caso de un sistema supervisado, las autoridades pueden no responder adecuadamente.
- Este equipo, como otros dispositivos eléctricos, puede tener fallos con sus componentes. Aunque este equipo ha sido diseñado para durar hasta 10 años, los componentes electrónicos podrían fallar en cualquier momento.

La causa más común del fallo de un sistema de alarma cuando tiene lugar una intrusión o un incendio es el mantenimiento inadecuado. Este sistema de alarma debería ser probado semanalmente para asegurarse de que todos los detectores y transmisores funcionan correctamente. El dueño de un sistema de alarma instalado podría obtener una prima de riesgo inferior, pero un sistema de alarma no sustituye a un seguro. Los propietarios de casas, terrenos y los arrendatarios deberán seguir actuando prudentemente a la hora de protegerse y deberán seguir asegurando sus vidas y propiedades.
Seguimos desarrollando aparatos de protección nuevos y mejorados. Los usuarios de sistemas de alarma se deben a si mismos y a sus personas queridas el permanecer informados de estos desarrollos.

GARANTIA LIMITADA

Fire Burglary Instruments, Inc una División de Pittway Corporation, perteneciente a Honeywell ACP y sus divisiones, subsidiarias, y afiliadas ("vendedor"), 165 Eileen Way, Syosset, New York 11791, garantiza que sus equipos de seguridad (el “producto”) no tienen defectos, ni de material ni de fabricación, en condiciones normales de uso y operatividad durante un año a partir de la fecha original de compra. La obligación del Vendedor se limita a la reparación o reposición, a su elección, libre de cargo en cuanto a material, mano de obra, o portes de cualquier producto que se demuestre resulte ser defectuoso en materiales o fabricación en condiciones normales de uso y operatividad. El Vendedor no tendrá ninguna obligación, bajo esta garantía limitada ni por ningún otro concepto, si el producto ha sido manipulado o reparado incorrectamente por otra persona que no sea el Vendedor. En caso de defectos de fábrica, contacte con la empresa que instaló y realiza el mantenimiento de su sistema de seguridad o con el Vendedor para reparar el producto.

Esta Garantía Limitada de una año sustituye todas las demás garantías expresas, obligaciones o responsabilidades. NO EXISTE NINGUNA GARANTIA EXPRESA, QUE SE EXTIENDA MAS ALLA DE LA DESCRIPCION AQUÍ PRESENTE. CUALQUIER GARANTIA, OBLIGACION O RESPONSABILIDAD IMPLICITA HECHA POR EL VENDEDOR EN RELACION CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O ADECUACION PARA UN PROPOSITO PARTICULAR O DE CUALQUIER OTRO TIPO, ESTAN LIMITADAS EN SU DURACION A UN PERIODO DE UN AÑO DESDE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA. CUALQUIER ACCION POR INFRACCION DE CUALQUIER GARANTIA, INCLUYENDO PERO NO LIMITANDOSE A CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION, DEBE SER PRESENTADA DENTRO DEL PLAZO DE 12 MESES DESDE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA. EN NINGUN CASO EL VENDEDOR SERA RESPONSABLE ANTE NADIE POR CUALESQUIERA DAÑOS CONSCUENCIALES O INCIDENTALES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O CUALQUIER OTRA GARANTIA, EXPRESA O IMPLICITA, O BAJO NINGUNA OTRA BASE DE RESPONSABILIDAD CUALQUIERA, AUNQUE LA PERDIDA O DAÑOS SEAN CAUSADOS POR LA PROPIA NEGLIGENCIA O FALTA DEL VENDEDOR. Algunos estados no permiten limitar la duración de una garantía implícita, ni la exclusión ni limitación de daños consecuenciales o incidentales, con lo que la limitación mencionada puede no ser aplicable a su caso.

El vendedor no garantiza que el producto no pueda ser comprometido o eludido; que el producto evitará lesiones personales o pérdidas de propiedad por intrusión, robo, incendio o por cualquier otra razón; o que el producto proporcionará en todos los casos la protección y alarmas adecuados. El cliente entenderá que un sistema de alarma cuya instalación y mantenimiento se realizan de la manera apropiada sólo puede reducir el riesgo de intrusión, robo, incendio u otros incidentes que ocurran sin tener un sistema de alarma, pero no es un seguro ni garantía de que esto no ocurrirá o que no resultará en daños personales o de propiedad. CONSECUENTEMENTE, EL VENDEDOR NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALESQUIERA LESIONES PERSONALES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O CUALQUIER OTRA PERDIDA BASADAS EN UNA RECLAMACION DE QUE EL PRODUCTO FALLO A LA HORA DE GENERAR UNA ALARMA. SIN EMBARGO, SI EL VENDEDOR RESULTA SER RESPONSABLE, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DE CUALQUIER PERDIDA O DAÑO QUE RESULTE DE ESTA GARANTIA LIMITADA O DE OTRA MANERA, INDEPENDIENTEMENTE DE LA CAUSA U ORIGEN, LA RESPONSABILIDAD MAXIMA DEL VENDEDOR NO EXCEDERA EN NINGUN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, QUE SERA LA COMPENSACION COMPLETA Y EXCLUSIVA QUE PODRA OBTENER CONTRA EL VENDEDOR. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted podrá tener otros derechos que varían de estado a estado. No se autoriza ningún aumento o modificación, escrita o verbal, de la obligación asumida bajo esta garantía.

FBII®

FIRE BURGLARY INSTRUMENTS, INC.

Subsidiary of PITTWAY CORPORATION
149 Eileen Way, Syosset, New York 11791
Copyright © 2000 PITTWAY CORPORATION

ÊN9938 [Š
OMNI400-II—R01-11/00 (N9938 8/00)